

Käyttöoppaita
Manual do usuário
εγχειρίδιο χρήσης
Руководство пользователя
Instrukcje obsługi
Uživatelské příručky
Používateľ'ské príručky
Felhasználói útmutatók



PHILIPS

MAGYARORSZÁG

Minőségtanúsítás

A garanciajegyben feltüntetett forgalombahozó vállalat a 2/1984. (III.10.) BkM-IpM együttes rendelet értelmében tanúsítja, hogy ezen készülék megfelel a műszaki adatokban megadott értékeknek.

Figyelem! A meghibásodott készüléket – beleértve a hálózati csatlakozót is – csak szakember (szervíz) javíthatja. Ne tegye ki a készüléket esőnek vagy nedvesség hatásának!

Garancia

A forgalombahozó vállalat a termékre 12 hónap garanciát vállal.

Névleges feszültség 220 – 240 V / 50 Hz
Elemes működéshez 2xAAA
Névleges frekvencia 50 Hz (vagy 50-60 Hz)

Teljesítmény
maximális 7 W
készletléti állapotban < 1 W

Érintésvédelmi osztály II.

Tömeg 7.1 kg

Befoglaló méretek
szélesség 148 mm
magasság 235 mm
mélység 258 mm

Rádiórész vételi tartomány

URH 87.5 – 108 MHz
MW 531 – 1602 KHz

Erősítő rész

Kimeneti teljesítmény 700 W PMPO
..... 2x15 W RMS

ČESKA REPUBLIKÁ

Vystraha! Tento přístroj pracuje s laserovým paprskem. Při nesprávné manipulaci s přístrojem (v rozporu s tímto návodem) může dojít k nebezpečnému ozáření. Proto přístroj za chodu neotevírejte ani nesnímejte jeho kryty. Jakoukoli opravu vždy svěřte specializovanému servisu.

Nebezpečí! Při sejmutí krytů a odjištění bezpečnostních spínačů hrozí nebezpečí neviditelného laserového záření!

Chraňte se před přímým zásahem laserového paprsku.

Záruka: Pokud byste z jakéhokoli důvodu přístroj demontovali, vždy nejdříve vytáhněte síťovou zástrčku.

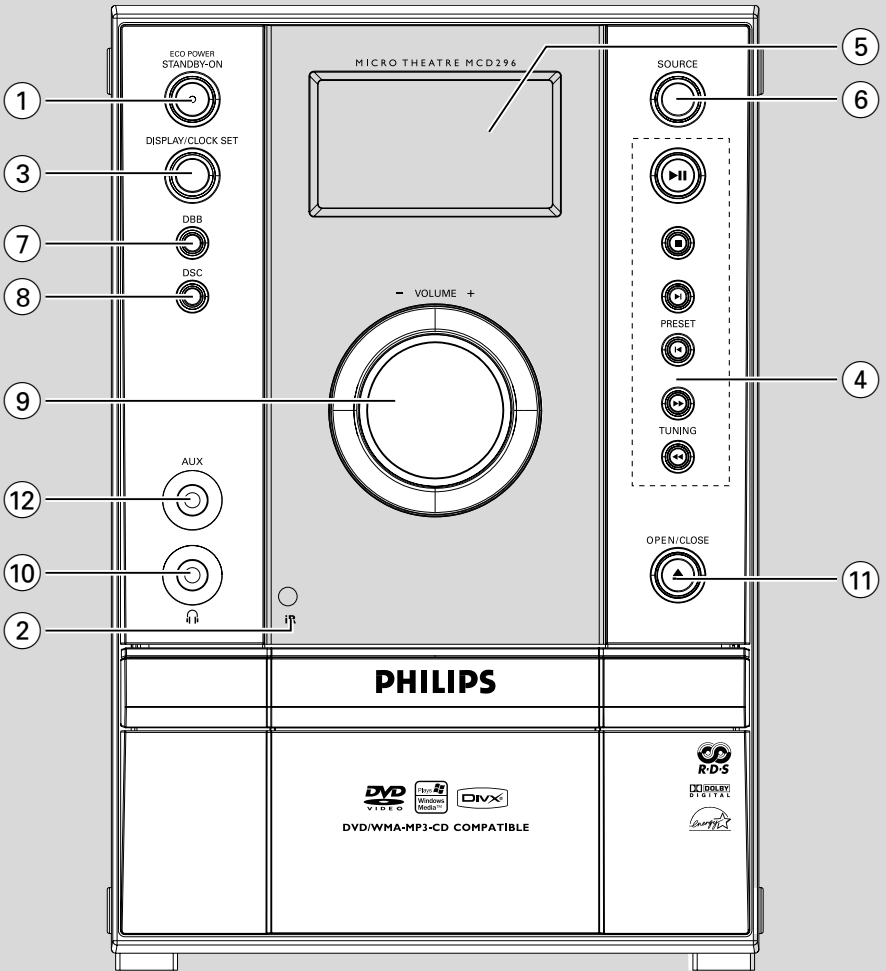
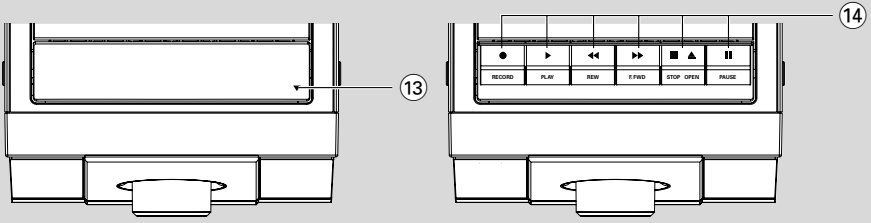
Přístroj chraňte před jakoukoli vlhkostí i před kapkami

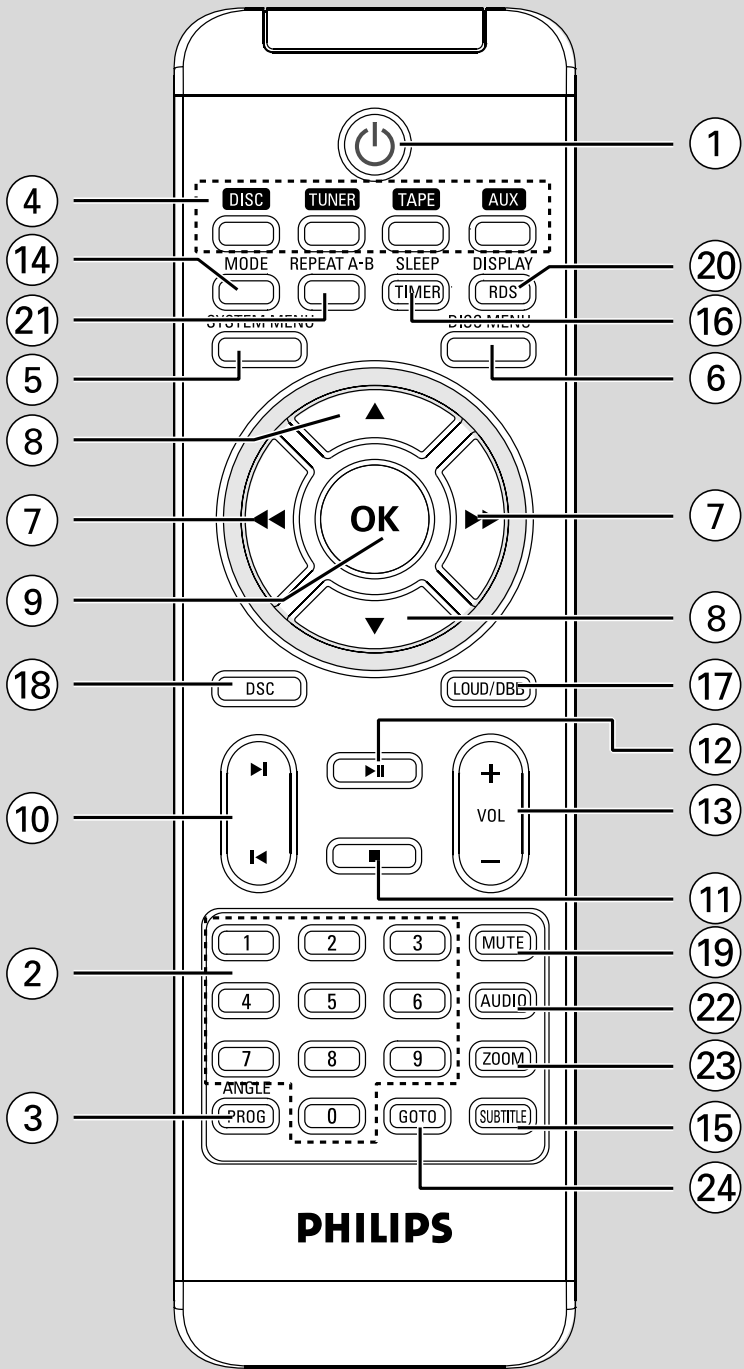
SLOVAK REPUBLIC

Prístroj sa nesmie používať v mokrom a vlhkom prostredí! Chráňte pred striekajúcou a kvapkajúcou vodou!

CAUTION

Use of controls or adjustments or performance of procedures other than herein may result in hazardous radiation exposure or other unsafe operation.





DK

Advarsel: Usynlig laserstråling ved åbning når sikkerhedsafbrydere er ude af funktion. Undgå udsættelse for stråling.

Bemærk: Netafbryderen er sekundært indkoblet og afbryder ikke strømmen fra nettet. Den indbyggede netdel er derfor tilsluttet til lysnettet så længe netstikket sidder i stikkontakten.

S

Klass 1 laseraparät

Varning! Om apparaten används på annat sätt än i denna bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstråling, som överskrider gränsen för laserklass 1.

Observera! Stömbrytaren är sekundärt kopplad och bryter inte strömmen från nätet. Den inbyggda nät delen är därför ansluten till elnätet så länge stickproppen sitter i vägguttaget.

SF

Luokan 1 laserlaite

Varoitus! Laitteen käyttäminen muulla kuin tässä käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

Oikeus muutoksiin varataan. Laite ei saa olla alttiina tippu- ja roiskevedelle.

Huom. Toiminnanvalitsin on kytketty toisipuolelle, eikä se kytke laitetta irti sähköverkosta. Sisäänrakennettu verkko-osa on kytkettynä sähköverkkoon aina silloin, kun pistoke on pistorasiasassa.

Manufactured under license from Dolby Laboratories.

"Dolby", "Pro Logic" and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.

MANUFACTURED UNDER LICENSE FROM DIGITAL THEATER SYSTEMS, INC. US PAT. NO 5,451,942, 5,956,674, 5,974,380, 5,978,762 AND OTHER WORLDWIDE

PATENTS ISSUED AND PENDING. "DTS" AND "DTS DIGITAL SURROUND" ARE REGISTERED TRADEMARKS OF DIGITAL THEATER SYSTEMS, INC. COPYRIGHT 1996, 2000 DIGITAL THEATER SYSTEMS, INC. ALL RIGHTS RESERVED.

This product incorporates copyright protection technology that is protected by method claims of certain U.S. patents and other intellectual property rights owned by Macrovision Corporation and other rights owners. Use of this copyright protection technology must be authorized by Macrovision Corporation, and is intended for home and other limited viewing uses only unless otherwise authorized by Macrovision Corporation. Reverse engineering or disassembly is prohibited.

DivX, DivX Certified, and associated logos are trademarks of DivX Networks, Inc and are used under license.



Windows Media is a trademark of Microsoft Corporation.

Language Code

| | | | | | |
|-----------------------------|------|-----------------------------|------|-----------------------|------|
| Abkhazian | 6566 | Inupiaq | 7375 | Pushto | 8083 |
| Afar | 6565 | Irish | 7165 | Russian | 8285 |
| Afrikaans | 6570 | Íslenska | 7383 | Quechua | 8185 |
| Amharic | 6577 | Italiano | 7384 | Raeto-Romance | 8277 |
| Arabic | 6582 | Ivrit | 7269 | Romanian | 8279 |
| Armenian | 7289 | Japanese | 7465 | Rundi | 8278 |
| Assamese | 6583 | Javanese | 7486 | Samoan | 8377 |
| Avestan | 6569 | Kalaallisut | 7576 | Sango | 8371 |
| Aymara | 6589 | Kannada | 7578 | Sanskrit | 8365 |
| Azerhijani | 6590 | Kashmiri | 7583 | Sardinian | 8367 |
| Bahasa Melayu | 7783 | Kazakh | 7575 | Serbian | 8382 |
| Bashkir | 6665 | Kernewek | 7587 | Shona | 8378 |
| Belarusian | 6669 | Khmer | 7577 | Shqip | 8381 |
| Bengali | 6678 | Kinyarwanda | 8287 | Sindhi | 8368 |
| Bihari | 6672 | Kirghiz | 7589 | Sinhalese | 8373 |
| Bislama | 6673 | Komi | 7586 | Slovensky | 8373 |
| Bokmål, Norwegian | 7866 | Korean | 7579 | Slovenian | 8376 |
| Bosanski | 6683 | Kuanyama; Kwanyama | 7574 | Somali | 8379 |
| Brezhoneg | 6682 | Kurdish | 7585 | Sotho; Southern | 8384 |
| Bulgarian | 6671 | Lao | 7679 | South Ndebele | 7882 |
| Burmese | 7789 | Latina | 7665 | Sundanese | 8385 |
| Castellano, Español | 6983 | Latvian | 7686 | Suomi | 7073 |
| Catalán | 6765 | Letzeburgesch; | 7666 | Swahili | 8387 |
| Chamorro | 6772 | Limburgan; Limburger | 7673 | Swati | 8383 |
| Chechen | 6769 | Lingala | 7678 | Svenska | 8386 |
| Chewa; Chichewa; Nyanja | 7889 | Lithuanian | 7684 | Tagalog | 8476 |
| 中文 | 9072 | Luxembourgish; | 7666 | Tahitian | 8489 |
| Chuang; Zhuang | 9065 | Macedonian | 7775 | Tajik | 8471 |
| Church Slavic; Slavonic | 6785 | Malagasy | 7771 | Tamil | 8465 |
| Chuvash | 6786 | Magyar | 7285 | Tatar | 8484 |
| Corsican | 6779 | Malayalam | 7776 | Telugu | 8469 |
| Česky | 6783 | Maltese | 7784 | Thai | 8472 |
| Dansk | 6865 | Manx | 7186 | Tibetan | 6679 |
| Deutsch | 6869 | Maori | 7773 | Tigrinya | 8473 |
| Dzongkha | 6890 | Marathi | 7782 | Tonga (Tonga Islands) | 8479 |
| English | 6978 | Marshallese | 7772 | Tsonga | 8483 |
| Esperanto | 6979 | Moldavian | 7779 | Tswana | 8478 |
| Estonian | 6984 | Mongolian | 7778 | Türkçe | 8482 |
| Euskara | 6985 | Nauru | 7865 | Turkmen | 8475 |
| Ελληνικά | 6976 | Navaho; Navajo | 7886 | Twi | 8487 |
| Faroese | 7079 | Ndebele, North | 7868 | Uighur | 8571 |
| Français | 7082 | Ndebele, South | 7882 | Ukrainian | 8575 |
| Frysk | 7089 | Ndonga | 7871 | Urdu | 8582 |
| Fijian | 7074 | Nederlands | 7876 | Uzbek | 8590 |
| Gaelic; Scottish Gaelic | 7168 | Nepali | 7869 | Vietnamese | 8673 |
| Gallegan | 7176 | Norsk | 7879 | Volapuk | 8679 |
| Georgian | 7565 | Northern Sami | 8369 | Walloon | 8765 |
| Gikuyu; Kikuyu | 7573 | North Ndebele | 7868 | Welsh | 6789 |
| Guarani | 7178 | Norwegian Nynorsk; | 7878 | Wolof | 8779 |
| Gujarati | 7185 | Occitan; Provençal | 7967 | Xhosa | 8872 |
| Hausa | 7265 | Old Bulgarian; Old Slavonic | 6785 | Yiddish | 8973 |
| Herero | 7290 | Oriya | 7982 | Yoruba | 8979 |
| Hindi | 7273 | Oromo | 7977 | Zulu | 9085 |
| Hiri Motu | 7279 | Ossetian; Ossetic | 7983 | | |
| Hrwatski | 6779 | Pali | 8073 | | |
| Ido | 7379 | Panjabi | 8065 | | |
| Interlingua (International) | 7365 | Persian | 7065 | | |
| Interlingue | 7365 | Polski | 8076 | | |
| | | Português | 8084 | | |

Suomi ----- 8

Português ----- 41

Ελληνικά ----- 74

Русский ----- 110

Polski ----- 143

Česky ----- 176

Slovensky ----- 209

Magyar ----- 242

Suomi

Português

Ελληνικά

Русский

Polski

Česky

Slovensky

Magyar

Yleistä

| | |
|-------------------------------|----|
| Ominaisuuksia | 10 |
| Toistettavia levyjä | 10 |
| Bijeleverde accessoires | 10 |
| Ympäristötietoa | 11 |
| Hoito- ja turvaohjeita | 11 |
| Kuulon suojaaminen | 12 |

Kytkenät

| | |
|--|-------|
| Vaihe 1: Kaiuttimien sijoittaminen | 13 |
| Vaihe 2: Kaiuttimien yhdistäminen | 14 |
| Vaihe 3: Antennit | 14 |
| Vaihe 4: Television yhdistäminen | 14-15 |
| Benutzung der Composite-Videobuchse | |
| Käyttäen S-video sisäänjohdatinta | |
| RF-lisämodulaattorin käyttö | |
| Vaihe 5: Verkkojohdon yhdistäminen | 16 |
| Muut liitännät: Lisälaitteiden liittäminen | 16 |

Bedienelemente

| | |
|------------------------------------|-------|
| Laitteen-ohjaimen painikkeet | 17 |
| Kauko-ohjaimen painikkeet | 17-18 |

Esivalmistelut

| | |
|--|-------|
| Ennen kauko-ohjaimen käyttöönottoa | 19 |
| Kauko-ohjaimen pariston vaihto | 19 |
| Vaihe 1: Kellon asetus | 19 |
| Vaihe 2: Videon etusijaisasetusten säätäminen .. | |
| ..... | 20-21 |
| Vaihe 3: Toivotun kielen valinta | 21 |

Perustoimintoja

| | |
|---|----|
| Laitteen kytkeminen toimintaan | 22 |
| Laitteen kytkeminen eko-valmiustilaan | 22 |
| Energiaa säästävä automaattinen odotustila .. | 22 |
| Äänen säätö | 22 |
| DBB | |
| DSC | |
| LOUDNESS | |
| Esittelytoiminto | 22 |

Levytoiminnot

| | |
|---|-------|
| Levyjen toisto | 23 |
| Levyn valikon käyttö | 23 |
| Perustoistosäätimet | 23-25 |
| Toiston keskeytys | |
| Toiseen (kappaleeseen)/osioon siirtyminen | |
| Toiston jatkaminen viimeisestä | |
| pysäytyskohdasta | |
| Zoom | |
| Jakson uusinta | |
| Shuffle-tila | |
| Jakson A-B uusinta | |
| Hidastettu liike | |
| Mielikappaleiden | |
| Pikahaku kappaleen/osan sisällä | |
| Ajanetsintä & etsintä kappaleelta/ | |
| raitanumerolta | |
| Informaatio näkyy soiton aikana | |
| Levyn erikoistoiminnot | 25 |
| Otsikon toisto | |
| Kamerakulma | |
| Audio-kielen vaihtaminen | |
| Audio-kanavan vaihtaminen | |
| Tekstitys | |
| MP3-levyn/ WMA toisto | 26 |
| Yleiset toiminnot | |
| Soittovalikoima | |
| Kuvalevyn (Kodak, JPEG) toisto | 26 |
| Yleiset toiminnot | |
| Soittovalikoima | |
| Erityisiä kuvan levytoimintoja | 27 |
| Zoomaus lähelle | |
| Diaesityksen | |
| Kuvakulmaefektit | |
| DivX-levyn toistaminen | 27 |

DVD:n valikon käyttö

| | |
|-------------------------------|-------|
| Perustoiminnot | 28 |
| SYSTEM SETUP | 28-30 |
| TV SYSTEM | |
| SCREEN SAVER | |
| TV TYPE | |
| PASSWORD | |
| RATING | |
| DEFAULT | |
| DIVX(R) VOD registration code | |
| LANGUAGE SETUP | 30 |
| VIDEO SETUP | 30 |
| BRIGHTNESS | |
| CONTRAST | |
| HUE | |
| SATURATION | |
| AUDIO SETUP | 30-31 |
| DIGITAL OUT | |
| DOWNMIX | |
| 3D PROCESSING | |
| LPCM | |
| NIGHT MODE | |

Radiovastaanotto

| | |
|--|----|
| Radiokanaville virittäminen | 32 |
| Radiokanavien ohjelmointi | 32 |
| Automaattinen ohjelmointi | |
| Manuaalinen ohjelmointi | |
| Viritys ennalta ohjelmoiduille kanaville | 32 |
| RDS | 33 |
| RDS-kellon asetus | |

Kasettidekin käyttö/Tallennus

| | |
|---|----|
| Kasetin toisto | 34 |
| Nauhoitusta koskevia yleistietoja | 34 |
| Tallennukseen valmistautuminen | 34 |
| CD-nauhoituksen synkrokäynnitys | 35 |
| One Touch -tallennus | 35 |

Kello/Ajastin

| | |
|---------------------------|----|
| Kellon asetus | 36 |
| Ajastimen asetus | 36 |
| Uniajastimen asetus | 36 |

Tekniset Tiedot

Tarkistusluettelo

Sanasto

Vanhan tuotteen hävittäminen

Tuotteesi on suunniteltu ja valmistettu korkealuokkaisista materiaaleista ja komponenteista, jotka voidaan kierrättää ja käyttää uudelleen.



Kun tuotteessa on tämä ylivedetyn pyörillä olevan roskakorin symboli, tuote täyttää Euroopan Direktiivin 2002/96/EC

Ole hyvä ja etsi tieto lähimmästä erillisestä sähköllä toimivien tuotteiden keräysjärjestelmästä.

Toimi paikallisten sääntöjen mukaisesti äläkä hävitä vanhaa tuotetta normaalin kotitalousjätteen joukossa. Tuotteen oikeanlainen hävittäminen auttaa estämään mahdolliset kielteiset vaikutukset ympäristölle ja ihmisten terveydelle.

Ominaisuuksia

Kaksikanavaisella digitaalisella vahvistimella varustettu DVD Micro-järjestelmäsi luo samanlaisen dynaamisen äänentoiston laadun kuin täysinvarustetut elokuvateatterit, ja se myös yhdistää yhteen laitteeseen kotiteatterijärjestelmien parhaat puolet.

Liitännät lisälaitteille

Järjestelmä antaa sinulle mahdollisuuden yhdistää muita audio ja audiovisuaalisia osia järjestelmääsi, jotta voit käyttää järjestelmän surround sound-kaiuttimia.

Katselunesto (Ikäluokitus)

Antaa mahdollisuuden asettaa ikäluokitusrajan, niin että lapset eivät voi katsoa DVD-elokuvaa, jonka ikäluokitus on korkeampi kuin asetettu raja.

Uniajastin

Mahdollistaa laitteen toiminnan katkaisemisen valmiustilaan automaattisesti ennalta asetetun ajan kuluttua.

Yötoiminto

Tämän avulla voidaan supistaa dynamiikkaa ja siten pienentää äänenvoimakkuuden vaihtelua Dolby Digital –toiminnossa.

Toistettavia levyjä

Tämä DVD-kotiteatteri toistaa:

- Digital Video -levyt (DVD)
- Video CD -levyt (VCD)
- Super Video CD-levyt (SVCD)
- Windows Media Audio (WMA)
- Digital Video + Rewritable -levyt (DVD+RW)
- Compact -levyt (CD)
- DivX(R) -levyt CD-R(W):
- DivX 3.11, 4.x ja 5.x-
- CD-R(W)-levyjen kuvatiedostot (Kodak, JPEG).
- Tuetut MP3-levyformaattit:
- UDF/ISO 9660 formaatti
- Maksimi merkkimäärä kappale/albuminimessä - 12 merkkiä
- Kappaleiden ja albumien yhteinen enimmäismäärä on 255.
- Hakemistossa enintään 8 tasoa
- Albumien enimmäismäärä on 32.
- Suurin MP3-raidan numero on 999.

- MP3-levyn tuetut näytetaajuudet ovat: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
- MP3-levyn tuotetut bittinopeudet ovat: 32, 64, 96, 128, 192, 256 (kbps)



Järjestelmä ei tue seuraavia formaatteja

- Tiedostot kuten *.VMA, *.AAC, *.DLF, *.M3U, *.PLS, *.WAV,
- Muu kuin englanninkielinen albumin/kappaleen nimi
- Joliet-formaatissa äänitetyt levyt

Aluekoodit

DVD-levyissä tulee olla merkintä **ALL** regions tai **Region 2**, jotta se voidaan toistaa tässä DVD-laitteessa. Et voi toistaa muille alueille koodattuja levyjä.



Huomaa:

- *Mixed mode-levyille järjestelmä valitsee ainoastaan yhden moodin soittoa varten äänitysmoodin mukaan.*
- *Jos sinulla on vaikeuksia toistaa jokin levy, poista levy ja kokeile toista. Laittomasti formattoituja levyjä ei voi toistaa tässä DVD-mikrosarjaan.*
- *DTS ympäristön äänentoisto ei ole käytössä tässä DVD soittimessa.*

Bijgeleverde accessoires

- videojohto (RCA) (keltainen)
- MW-kehäantenni
- ULA-antenni
- Kaukosäädin (paristolla)
- tämä käyttöohje

Ympäristötietoa

Kaikki turha pakkausmateriaali on jätetty pois. Olemme pyrkineet siihen, että pakkauksesta on helppo erotella kolme päämateriaalia: pahvi (laatikko), styroxmuovi (pehmike) ja polyeteeni (pussit, vaahtomuovi).

Laitteessa käytetyt materiaalit voidaan kierrättää ja käyttää uudelleen, jos purkamisen hoitaa tähän erikoistunut asiantuntija. Pakkausmateriaalien, vanhojen paristojen ja vanhojen laitteiden hävittämisessä suosittelemme noudatettavaksi annettuja paikallisia ohjeita.

Hoito- ja turvaohjeita

Vältä korkeita lämpötiloja, kosteutta, vettä ja pölyä

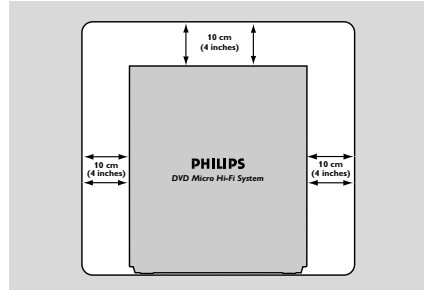
- Suojaa laite, paristot ja levyt kosteudelta, sateelta, hiekalta, liialta kuumuudelta ja suoralta auringonpaisteelta.
- Nesteillä täytettyjä esineitä, kuten maljakoita, ei saa sijoittaa laitteen päälle.
- Paljaita liekkien lähteitä, kuten sytytetyt kynttilät, ei saa asettaa laitteen päälle.
- Laitetta ei saa altistaa tippuville tai roiskuville nesteille.
- Laitteessa on itsevoitelevat laakerit eikä sitä saa öljytä.
- **Vaikka laite on kytketty valmiustilaan, se on edelleen kytkettyinä sähköverkkoon. Laite kytketään kokonaan irti sähköverkosta irrottamalla verkkopistoke pistorasiasta.**

Varo kondensoitumista

- Linssi saattaa sumentua, kun laite tuodaan kylmästä lämpimään, jolloin levyn toisto ei ole mahdollista. Anna laitteen olla lämpimässä niin kauan kunnes kosteus on haihtunut.

Älä tuki ilmareikiä

- Älä käytä DVD-soitinta suljetussa kaapissa; jätä noin 10 cm alue soittimen ympärille riittävää ilmanvaihtoa varten.



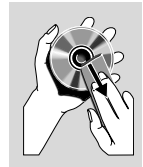
- Ilmanvaihtoa ei pidä sulkea peittämällä ilmanvaihtaukkoja esineillä kuten sanomalehdet, pöytälinat, verhot jne.

Kotelon puhdistus

- Käytä pehmeää laimeaan pesuveteen kostutettua liinaa. Älä käytä alkoholia, spritiä tai ammoniakkiä sisältäviä tai syövyttäviä puhdistusaineita.

Levyjen puhdistus

- Puhdista CD-levy pyyhkimällä se pehmeällä nukkaamattomalla liinalla keskustasta reunoihin päin. Älä käytä puhdistusaineita, ne voivat vahingoittaa levyjä.
- Kirjoita ainoastaan CDR(W)-levyn painetulle puolelle käyttäen pehmeää huopakärkistä kynää.
- Tartu levyihin aina reunoista, vältä koskemasta levyn pintaa.



Lukupään linssin puhdistus

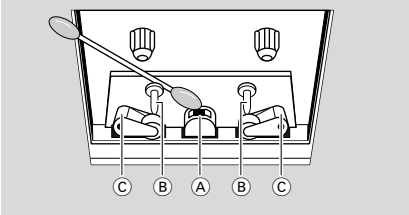
- Lukupään linssiin voi aikaa myöten kerääntyä likaa tai pölyä. Tarvittaessa linssi voidaan puhdistaa Philips CD Lens Cleanerillä tai vastaavalla. Noudata Lens Cleanerin mukana olevia ohjeita.

Sopivan paikan löytäminen

- Aseta laite tasaiselle, kovalle, vakaalle alustalle.
- Laitteessa on itsevoitelevat laakerit eikä sitä saa öljytä.

Magneettipäiden ja nauhankulun puhdistus

- Korkealaatuisen nauhoituksen ja nauhadekin toiston varmistamiseksi puhdistu alla olevan kaaviokuvan osoittamat osat (A), (B) ja (C) suunnilleen 50 käyttötunnin välein.
- Käytä nauhuriin puhdistusnesteseen tai alkoholiin kostutettua vanupuikkoa.
- Voit myös puhdistaa magneettipäät erityisellä puhdistuskasetilla, joka 'toistetaan' kerran läpi.



Magneettipäiden demagnetointi

- Käytä demagnetointikasettia.

Kuulon suojaaminen

Kuuntele kohtalaisella äänenvoimakkuudella.

- Kuulokkeiden käyttäminen pitkään kovalla äänenvoimakkuudella saattaa vahingoittaa kuuloa. Tämä laite saattaa tuottaa kovia ääniä, jotka voivat jopa alle minuutissa aiheuttaa ihmiselle pysyviä kuulovaurioita. Korkeammat äänenvoimakkuudet on tarkoitettu huonokuuloisten käyttöön.
- Ääni saattaa olla harhaanjohtava. Ajan mittaan kuulo mukautuu korkeisiin äänenvoimakkuuksiin. Pitkäkestoisesta kuuntelusta jälkeen normaali kuulostava äänenvoimakkuus saattaa olla liian voimakas ja kuulolle vahingollinen. Voit estää tämän asettamalla äänenvoimakkuuden turvalliselle tasolle ennen kuuntelua ja pitää sen tällä tasolla.

Turvallisen äänenvoimakkuuden asettaminen:

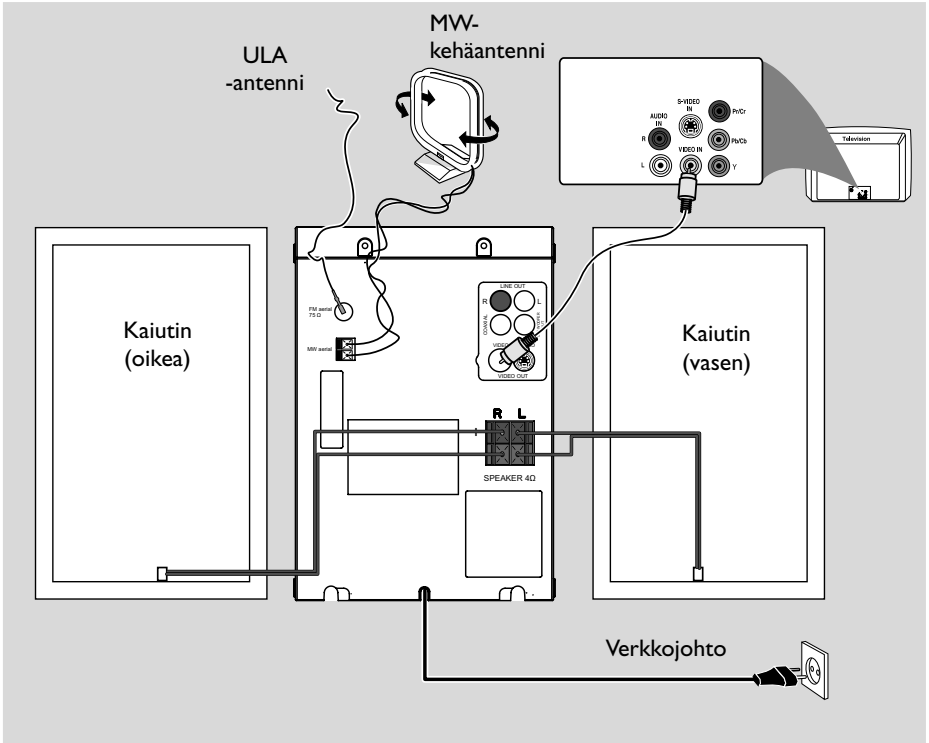
- Aseta äänenvoimakkuuden säädin alimmalle tasolle.
- Lisää äänenvoimakkuutta vähitellen, kunnes kuulet äänen selkeästi ja häiriöttä.

Kuuntele kohtuullisia aikoja:

- Pitkäaikainen kuunteleminen tavallisella, "turvallisellakin" äänenvoimakkuudella saattaa vahingoittaa kuuloa.
- Käytä laitteita oikein ja pidä riittävästi taukoja.

Noudata kuulokkeiden käytössä seuraavia ohjeita.

- Kuuntele kohtuullisella äänenvoimakkuudella kohtuullisia aikoja.
- Älä lisää äänenvoimakkuutta kuulosi totuttu nykyiseen ääneen.
- Älä lisää äänenvoimakkuutta niin korkeaksi, ettet kuule, mitä ympärilläsi tapahtuu.
- Lopeta ja keskeytä kuunteleminen vaarallisissa tilanteissa.
- Älä käytä kuulokkeita ajaessasi moottoriajoneuvolla tai polkupyörällä tai käyttäessäsi skeittilautaa, sillä se saattaa vaarantaa liikenteen ja on monissa paikoissa laitonta.



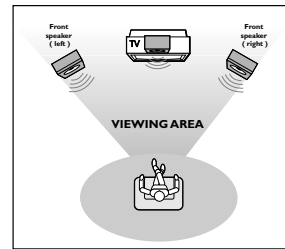
TÄRKEÄÄ!

- Arvokilpi sijaitsee laitteen takapaneelissa.
- Yhdistä laitteen verkkovohto pistorasiaan, vasta kun kaikki muut kytkennät on tehty.
- Älä tee tai muuta kytkentöjä virran ollessa kytketty.

- Avattuna lähettää näkyvää ja näkymätöntä lasersäteilyä. Vältä altistumasta säteelle.
- Suuri jännite! Älä avaa laitetta. Laitteen avaaminen voi aiheuttaa sähköiskun. Laitteen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia osia.
- Laitteen muokkaaminen tai muu vääränlainen käyttö saattavat aiheuttaa vahingollista sähkömagneettista säteilyä.

Laitteessa on sisäänrakennettu ylikuumenemissuoja (ei kaikissa malleissa). Siksi on mahdollista, että laite palaa automaattisesti valmistustilaan olosuhteista johtuen (kuumuus). Jos näin tapahtuu, anna laitteen jäähtyä ennen kuin jatkat käyttöä.

Vaihe 1: Kaiuttimien sijoittaminen

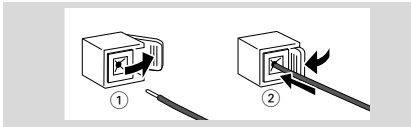


Aseta etuvasen ja -oikea kaiutin yhtä kauaksi television molemmiin puoliin ja noin 45:n asteen kulmaan kuuntelupaikasta katsottuna.

Huomaa:

- Magneettisen häiriön välttämiseksi, älä aseta kaiuttimia liian lähelle televisiolaitetta.
- Jätä riittävästi tilaa DVD-järjestelmän ympärille riittävän ilmanvaihdon aikaansaamiseksi.

Vaihe 2: Kaiuttimien yhdistäminen



Yhdistä kaiutinjohtimet **SPEAKERS**-liitäntöihin, oikea kaiutin liitääntään "R" ja vasen liitääntään "L", värillinen (merkitty) johdin liitääntää "+" ja musta (merkitsemätön) johdin liitääntään "-". Työnnä kaiutinjohtimen paljas osa kokonaan liitääntään näytetyllä tavalla.

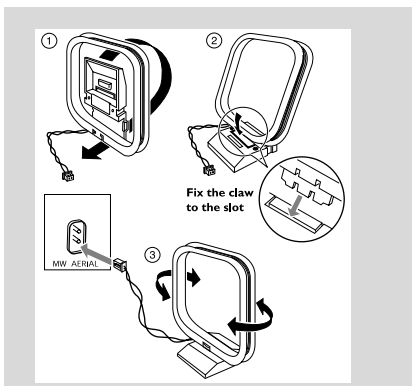
Huomaa:

- Varmista, että yhdistät kaiutinjohdot oikein. Väärä kytkentä saattaa aiheuttaa oikosulun ja vahingoittaa laitetta.
- Paras äänentoisto saadaan käyttämällä mukana tulevia kaiuttimia.
- Yhdistä vain yksi kaiutin kuhunkin kaiutinliitinpariin + / -.
- Älä käytä kaiuttimia, joiden impedanssi on matalampi kuin mukana tulevissa kaiuttimissa. Katso tämän käyttöohjeen **TEKNISET TIEDOT**.

Vaihe 3: Antennit

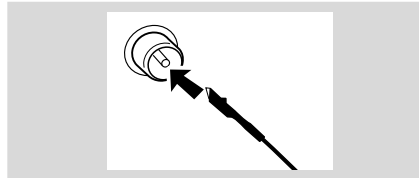
Yhdistä mukana oleva kehäantenni ja ULA-antenni vastaaviin liitäntöihin. Säädä tarvittaessa antennien asentoa.

MW-antenni



- Aseta antenni mahdollisimman kauas televisiosta, kuvanauhurista ja muista säteilylähteistä.

Käyttöönotto



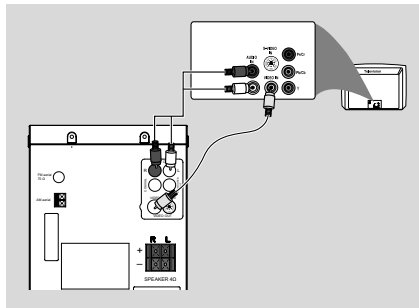
- Parempi ULA-vastaanotto saadaan yhdistämällä keskusantenni tai ULA-ulkoantenni liitääntään **FM AERIAL (FM ANTENNA)**.

Vaihe 4: Television yhdistäminen

TÄRKEÄÄ!

- Television ominaisuuksista riippuen valitaan vain yksi kytkentätapa.
- Yhdistä DVD-kotiteatteri suoraan televisioon.

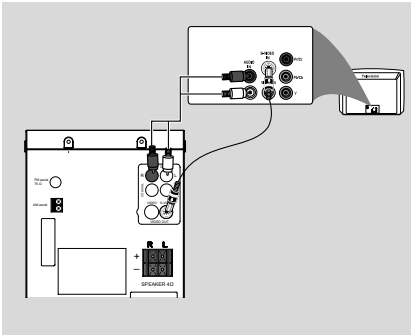
UBenutzung der Composite-Videobuchse (CVBS)



- 1 Yhdistä composite video -johto DVD-kotiteatterin **VIDEO**-liitännästä television videotuloliitäntään (merkitty A/V In, Video In, Composite tai Baseband) (johto ei toimituksen mukana).

- 2 Tämän DVD-soittimen äänen kuulemiseksi TV:n kautta käytä äänijohtoja (valkoinen/punainen) DVD-soittimen LINE OUT (L/R) -jakkiliittimien liittämiseksi vastaaviin television äänen tuloliitäntöihin AUDIO IN (johto ei toimituksen mukana).

Käyttäen S-video sisäänjohtatinta

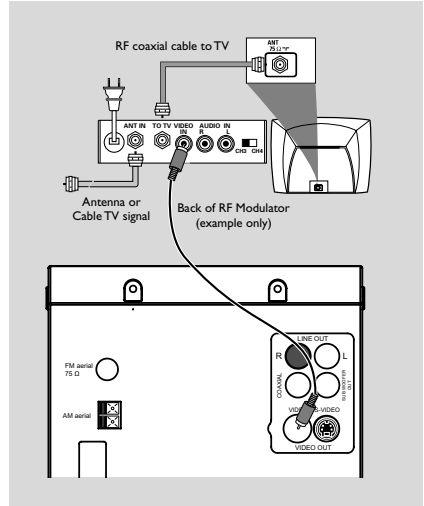


- 1 Käytä S-video -kaapelia (ei kuulu pakettiin) yhdistääksesi laite järjestelmän **S-VIDEO**-vastaanottiin.
- 2 Tämän DVD-soittimen äänen kuulemiseksi TV:n kautta käytä äänijohtoja (valkoinen/punainen) DVD-soittimen LINE OUT (L/R) -jakkiliittimien liittämiseksi vastaaviin television äänen tuloliitäntöihin AUDIO IN (johto ei toimituksen mukana).

RF-lisämodulaattorin käyttö

BELANGRIJK!

– Jos TV:ssä on vain yksittäinen Antenna In -jakkiliitin (tai nimikkeellä 75 ohm tai RF In varustettuun liittimeen) tarvitset RF-modulaattorin DVD:n toiston katselemiseksi TV:ssä. Ota yhteys elektroniikkatuotteita myyvään liikkeeseen tai Philipsin tietojen saamiseksi RF-modulaattorin saatavuudesta ja toiminnoista.



- 1 Käytä komposiittivideokaapelia (keltainen) DVD-soittimen **VIDEO**-jakin liittämiseksi videon sisääntulojakkiiin RF-modulaattorilla.
- 2 Käytä RF-koaksiaalikaapelia (ei sisälly toimitukseen) RF-modulaattorin liittämiseksi TV:n RF-jakkiiin.

Vaihe 5: Verkkojohdon yhdistäminen

BELANGRIJK!

– Älä tee tai muuta mitään kytkentöjä virran ollessa kytkettyinä.

Kun kaikki on yhdistetty, yhdistä verkkojohto pistorasiaan.

Muut liitännät: Lisälaitteiden liittäminen

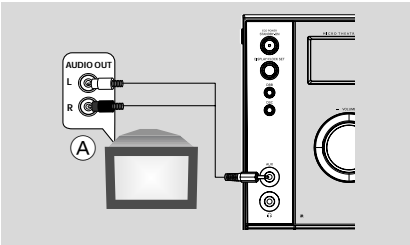
TÄRKEÄÄ!

– Jotkut DVD-levyt on kopiosuojattu.

Näitä levyjä ei voi tallentaa kuvanauhurilla tai digitaalisella tallentimella.

– Kytkennät tehdessäsi varmista, että johdojen värit vastaavat liitäntöjen värejä.

– Katso aina liitettävän laitteen käyttöohjeesta, mikä on paras mahdollinen kytkentätapa.

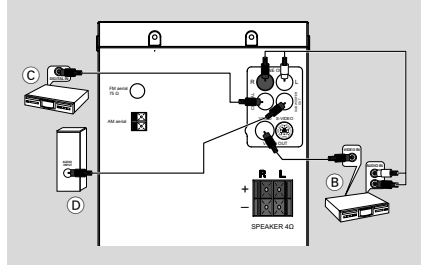


Kuunteleminen muista laitteista (A)

Liitä RCA-kaapelilla (lisävaruste) DVD-laitteen etupaneelin **AUX** ulkoisen laitteen (TV, videonaururi, lasersoitin, DVD-soitin tai tallentava CD-asema) analogiseen äänilähtöliitäntään. Ennen kuin aloitat, paina **SOURCE** -painiketta laitteen etupaneelissa **AUX** tai paina **AUX**-painiketta kaukosäätimessä aktivoitaksesi sisäänsyötön lähde.

Huomaa:

– Jos yhdistetään monolaitte (yksi äänilähtöliitäntä), se on yhdistettävä vasempaan liitäntään **AUX**. On myös mahdollista käyttää **RCA**-haaritusjohtoa (ääni on silti mono).



Kuvanauhurin käyttö DVD-levyjen tallentamiseen (B)

Yhdistä DVD-mikrosarjan **VIDEO OUT** -liitäntä kuvanauhurin **VIDEO IN** -liitäntöihin ja **LINE OUT (R/L)** -liitäntät vastaavasti **AUDIO IN** -liitäntöihin. Tällä tavalla voit tehdä analogisia (kaksi kanavaa, oikea ja vasen) tallenteita.

Tallennus (digitaalinen) (C)

Yhdistä DVD-mikrosarjan **COAXIAL**-liitäntä digitaalisen tallentavan laitteen (esim. DTS-yhteensopiva (Digital Theatre System), sis. Dolby Digital -dekoorin) **DIGITAL IN**-liitäntään. Ennen kuin aloitat, valitse **DIGITAL OUT** (Digit. lähtö)-asetus audiokytkennän mukaan. (Katso "DIGITAL OUT".)

Aktiivisen subwooferin yhdistäminen (D)


Yhdistä DVD-mikrosarjan **SUBWOOFER OUT**-liitäntä aktiivisen subwooferin (ei mukana) **AUDIO INPUT** -liitäntään.

Laitteen-ohjaimen painikkeet

- ① **ECO POWER/STANDBY-ON** 
- Käynnistää laitteen tai siirtää sen ekologiseen säästötilaan (Eco Power standby) / normaaliin säästötilaan kellonäytöllä.
- ② **iR sensor**
- infrapuna-anturi kauko-ohjainta varten.
- ③ **DISPLAY/CLOCK SET**
Valmiustilassa
- *– valitsee kellotoiminnon.
- Toisto**
- näyttää järjestelmän ajan
 - Levyn toiston aikana
 - Valitaksesi levy informaation näyttö tila.
- ④ **Mode Selection**
- Pysäyttää toiston tai poistaa ohjelman.
- ▶| levyn toiston aloitus tai keskeytys.
- PRESET** ◀| ▶
- Disc: palaa edelliseen/seuraavaan kappaleeseen/otsikkoon/raitaan.
- Tuner: esiviritetyn radio-aseman valinta.
- TUNING** ◀◀/▶▶
- Tuner**
- Tuner-toiminnossa: pienemmän tai suuremman radiotaajuuden valinta.
 - paina ja pidä, sen jälkeen vapautaa painike aloittaaksesi automaattisen radiokanavien etsimisen.
- Disc**
- etsii taaksepäin/eteenpäin disketiltä eri nopeuksilla.
- ⑤ **Näyttö**
- osoittaa laitteen tilan.
- ⑥ **SOURCE**
- valitsee äänilähteen : DISCTUNER, TAPE tai AUX.
- ⑦ **DBB**
- vahvistaa bassoa.
- ⑧ **DSC**
- Erlaisten äänitoimintojen valinta: (FLAT, POPS, JAZZ, CLASSIC tai ROCK).

- ⑨ **VOLUME -/+**
- säättää äänenvoimakkuuden.
 - säättää tunnin ja minuutit kello/ ajastintoimintoja varten.
 - Ajastimen asetus toiminnossa, Valitaksesi TIMER ON tai TIMER OFF.
- ⑩ 
- Lirtäntä kuulokkeelle.
- ⑪ **OPEN•CLOSE** ▲
- avaa/ sulkee CD-levypesän.
- ⑫ **AUX** jack
- lisälaitteen liittäminen.
- ⑬ **Kansiläppä (▲)**
- Alla videonauhurin ohjausnäppäimet.
- ⑭ **Kasettinauhuri-näppäimet**
- RECORD** ● ... käynnistää nauhoituksen.
- PLAY** ▶ käynnistää toiston.
- REW/F.FWD** ◀◀ / ▶▶
- kelaat nauhan taaksepäin/ eteenpäin.
- STOP•OPEN** ■ ▲
- pysäyttää nauhan; avaa kasettilokeron.
- PAUSE** || keskeyttää nauhoituksen tai toiston.

Kauko-ohjaimen painikkeet

- ① 
- laitteen kytkentä valmiustilaan.
- ② **Numeropainikkeet (0-9)**
- Pikavalittavan radioaseman numeron valinta.
- ③ **PROG/ANGLE**
- DVD/VCD/CD: pääset ohjelmavalikkoon.
 - Kuva-CD:tä toistettaessa eri diaesitystoiminnon valinta.
 - Tuner-toiminnossa: pikavalittavien radioasemien ohjelmointi.
 - DVD: DVD-kamerakulman valinta.
- ④ **SOURCE**
- valitsee äänilähteen : DISCTUNER, TAPE tai AUX.
- ⑤ **SYSTEM MENU (vain disc-toiminnossa)**
- Laitteistovalikon näyttö tai poisto.

- ⑥ **DISC MENU (vain disc-toiminnossa)**
- DVD/VCD: Levyn sisältövalikon näyttö tai poisto.
 - VCD2.0: Kytkee tai katkaisee toistonsäätötilan
 - MP3/WMA: vaihdot Albumin ja Filelistan (tiedostolista) väliltä.

⑦ **◀◀▶▶**

Tuner

- Tuner-toiminnossa: pienemmän tai suuremman radiotaajuuden valinta.
- paina ja pidä, sen jälkeen vapauta painike aloittaaksesi automaattisen radiokanavien etsimisen.

Disc

- etsii taaksepäin/eteenpäin disketiltä eri nopeuksilla.
- Viritystilassa, virittääkseen korkeammalle tai matalammalle taajuudelle.

⑧ **▲▼**

- Viritystilassa, virittääkseen korkeammalle tai matalammalle taajuudelle.

⑨ **OK**

- Valinnan tekeminen tai vahvistaminen.

⑩ **◀|▶**

- Disc: palaa edelliseen/seuraavaan kappaleeseen/otsikkoon/raitaan.
- Tuner-toiminnossa: pikavalittavan radioaseman valinta

⑪ **■**

- Pysäyttää toiston tai poistaa ohjelman.

⑫ **▶||**

- levyn toiston aloitus tai keskeytys.

⑬ **VOL +/-**

- säätää äänenvoimakkuuden.
- säätää tunnin ja minuutit kello/ ajastintoimintoja varten.
- Valitaksesi **TIMER ON** tai **TIMER OFF**.

⑭ **MODE**

- Jatkuvan toiston tilan tai satunnaistoistotilan valitseminen levyä toistettaessa.

⑮ **SUBTITLE**

- Valitaksesi tekstityksen kieli.

⑯ **SLEEP/TIMER**

Valmiustilassa

- Järjestelmän automaattikäynnistyksen ajan asettaminen.

Toisto

- Uniajastimen asetus (automaattinen katkaisu).

⑰ **LOUD/DBB**

- auttaa tai estää automaattisen kuuluvuuden mukauttamiselle.

*- vahvistaa bassoa.

⑱ **DSC**

- Erilaisten äänitoimintojen valinta: (FLAT, POPS, JAZZ, CLASSIC tai ROCK).

⑲ **MUTE**

- ikeskeyttää ja käynnistää äänentoiston.

⑳ **DISPLAY/RDS**

Disc

- Tietojen näyttö kuvaruudussa toiston aikana
- Tuner
- Näyttää RDS-tiedot.

㉑ **REPEAT A-B**

- VCD/CD: Toistaaksesi tietty osa samaa kappaletta.
- DVD: Tietyn jakson uusinta levyiltä.

㉒ **AUDIO**

VCD

- Asettaa laitteen ääniasetuksen stereo-, vasen mono- tai oikea mono-tilaan.
- DVD
- Valitsee audiokielen.

㉓ **ZOOM**

- DVD/VCD/Picture CD: laajentaa tai vähentää kuvaa tai aktiivista kuvaa TV ruudulla.

㉔ **GOTO**

- Disc: pikahaku disketiltä syöttämällä aika, otsikko, kappale tai raita.

Muistettavaa kauko-ohjaimesta:

- **Valitse ensin ohjattava laite painamalla kauko-ohjaimesta jotain ohjelmälähteen painiketta (esim. DISC tai TUNER).**

- **Valitse sitten toiminto (esim. ▶||, ◀, ▶).**

TÄRKEÄÄ!

– Voit aloittaa laitteen käytön, kun olet tehnyt kaikki käyttöönottoimenpiteet.

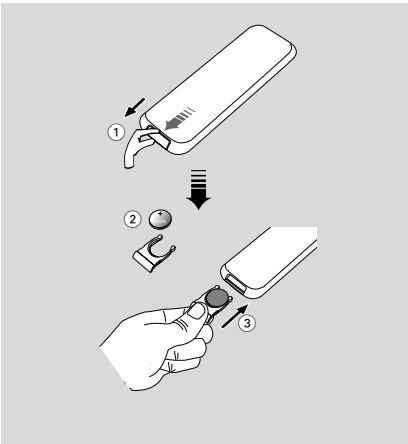
Ennen kauko-ohjaimen käyttöönottoa

- 1 Vedä pois muovinen suojakalvo.
- 2 Valitse ohjattava laite painamalla kauko-ohjaimesta jotain ohjelmälähteen valintapainiketta (esim. CD, TUNER).
- 3 Valitse sitten toiminto (esim. ► || , ◀◀, ▶▶).



Kauko-ohjaimen pariston (litium CR2025) vaihto

- 1 Paina paristolokeron lovea.
- 2 Vedä paristolokero ulos.
- 3 Vaihda uusi paristo ja työnnä paristolokero takaisin alkuperäiseen asentoon.



VAROITUS!

Paristot sisältävät kemiallisia aineita, joten ne on hävitettävä asianmukaisesti.

Vaihe 2: Kellon asetus

- 1 Siirry valmiustilaan.
- 2 Valmiustilassa paina ja pidä pohjassa järjestelmän painiketta **DISPLAY/CLOCK SET**.
→ Tämän jälkeen kellon numerot tunnin kohdalla alkavat vilkkua.
- 3 Paina järjestelmän **VOLUME -/+** tai **VOL +/-** kauko-ohjaimen painike painiketta asettaaksesi tunnit.
- 4 Paina **DISPLAY/CLOCK SET** toiminnon vahvistamiseksi.
→ Kellon numerot minuuttien kohdalla alkavat vilkkua.
- 5 Paina järjestelmän **VOLUME -/+** tai **VOL +/-** kauko-ohjaimen painike painiketta asettaaksesi minuutit.
- 6 Paina **DISPLAY/CLOCK SET** varmistaaksesi asetus. Järjestelmä tallentaa asetuksen automaattisesti.

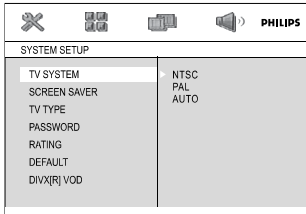
Huomaa:

- Tämä järjestelmä tukee ainoastaan 24 tuntista tilaa.
- Kello nollautuu automaattisesti, kun laitteen johto irrotetaan seinästä tai sähkökatkoksen myötä.
- Asennuksen aikana, jos mitään painiketta ei paineta 10 sekunnin kuluessa, järjestelmä poistuu automaattisesti kellon säätö (manuaalinen asennus) -tilasta.

Vaihe 3: Videon etusijaisasetusten säätäminen.

TÄRKEÄÄ!

- Varmista, että kaikki tarvittavat kytkennät on tehty. (katso “Kytkennät – Television yhdistäminen”)



Kytke televisio toimintaan ja valitse oikea videokanava.

→ Voit valita televisiosta kanavan 1; paina sen jälkeen kanavan pienentävää painiketta toistuvasti, kunnes videokanava näkyy.

→ Tai, television kauko-ohjaimessa voi olla painike, jolla valitaan eri videotoiminnot.

- 1 Paina **SYSTEM MENU** pysähdyksissä tai soiton aikana.
- 2 Paina ◀◀/▶▶/▲/▼-painiketta kaukosäätimessä selataksesi toimintoja ja valitse haluamasi vaihtoehto.

→ Siirry **SYSTEM SETUP** ään ja paina ▼.
→ Siirry yhteen seuraavista ja paina painiketta ▶▶.

– TV SYSTEEMIN asettaminen

Voit valita liitettyä televisiota vastaavaan tv-järjestelmän.

NTSC

- Jos liitetty televisio on NTSC-järjestelmäinen, valitse tämä toiminto. Se muuttaa PAL-levyn videosignaalin ja näyttää sen NTSC-formaatissa.

PAL

- Jos liitetty televisio on PAL-järjestelmäinen, valitse tämä toiminto. Se muuttaa NTSC-levyn videosignaalin ja näyttää sen PAL-formaatissa.

AUTO

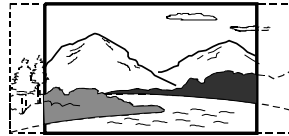
- Jos liitetty televisio on moninormivastaanotin, valitse tämä toiminto. Kuvaformaatti vastaa levyn videosignaalia.

– TV TYYPIN asettaminen

Valitse liitettävän television kuvasuhde.

4:3 PS

- Jos sinulla on perinteinen televisio eikä DVD:tä ole formatoitu laajakuvakatseluun, käytä tätä asetusta. Laajakuva peittää koko kuvaruudun niin että osa leikataan automaattisesti pois.



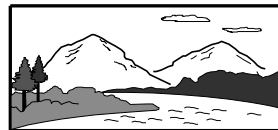
4:3 LB

- Jos sinulla on perinteinen televisio ja DVD on formatoitu laajakuvakatseluun, käytä tätä asetusta. Kuvaruudussa näytetään laajakuva, jossa on musta raita ylä- ja alareunassa.



16:9

- Jos sinulla on laajakuvatelevisio, käytä tätä asetusta (myös laajakuvatelevisiosta on valittava "full size").



Huomaa

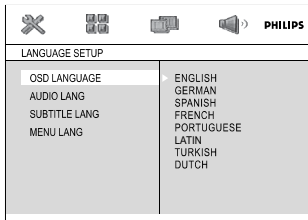
Aseta DVD-soittimen aspektisuhde kytkemäsi TV:n mukaisesti. Levyltä pitää olla valitsemasi formaatti. Ellei näin ole, valitsemasi asetus ei vaikuta toistettavaan kuvaan.

Voit poistaa valikon näytöstä painamalla

SYSTEM MENU-painiketta.

Vaihe 4: Toivotun kielen valinta

Voit säätää kieliasetukset niin, että DVD Micro -järjestelmä automaattisesti valitsee aina saman kielen, kun lataat uuden levyn järjestelmään. Jos levy ei kuitenkaan tunnista haluamaasi kieltä, valitsee se automaattisesti alkuperäisasetusten mukaisen kielen. Mutta DVD Micro -järjestelmän valikkokieltä ei voi enää muuttaa, kun se on kerran valittu.



- 1 Paina **SYSTEM MENU** pysähdyksissä tai soiton aikana.
- 2 Paina painiketta ◀◀/▶▶/▲/▼ kaukosäätimessä valitaksesi haluamasi vaihtoehto.

→ Siirry **LANGUAGE SETUP** ään ja paina ▼.

→ Siirry yhteen seuraavista ja paina painiketta ▶▶.

OSD Menu

Vaihtaa TV-näytön esittelykielen. Valitse kieli näytön listalta.

Subtitle (DVD)

Vaihtaa tekstityksen kielen. Valitse kieli näytön listalta.

Audio (DVD)

Vaihtaa ääninauhan kielen. Valitse kieli näytön listalta.

Menu (DVD)

Valitse DVD-valikon kieli.

Jos valittu kieli ei kuulu DVD:n kielivalikoimaan, yksi muista vaihtoehtoisista kielistä käynnistyy automaattisesti (paitsi OSD:lle). Voit asettaa kaikki DVD:n asetukset uudelleen paitsi luokituksen.


Jos valittu kieli ei kuulu levyn kielivalikoimaan, levyn alkuperäinen kieli valikoituu automaattisesti.

- 3 Paina ▲/▼-painiketta valitaksesi kieli ja paina painiketta **OK**.
- 4 Toista kohdat 2~3 muiden asetusten säätämiseksi.




Voit poistaa valikon näytöstä painamalla

SYSTEM MENU-painiketta.

Laitteen kytkeminen toimintaan

- Paina päälaitteen painiketta **ECO POWER/STANDBY-ON** .
→ Laite vaihtaa viimeksi valitulle ohjelmälähteelle.
- Paina **SOURCE (DISC, TUNER, TAPE tai AUX)** kauko-ohjaimella.
→ Laite vaihtaa valitulle ohjelmälähteelle.

Laitteen kytkeminen eko-valmiustilaan

- Paina **ECO POWER/STANDBY-ON**  () kauko-ohjaimella) aktiivisessa tilassa.
→ Järjestelmä menee Eco power -valmiustilaan (ECO POWER VALO palaa) tai normaaliin kellonäytön valmiustilaan.
- Äänenvoimakkuus, säädettävät ääniasetukset, viimeinen valittu tila, lähteen valinta ja radion ajastus säilyvät soittimen muistissa.
- Jos järjestelmä on normaalissa kellonäytön valmiustilassa, paina ja pidä pohjassa painiketta **ECO POWER/STANDBY-ON**  kolmen sekunnin ajan tai pidempään vaihtaaksesi Eco power -valmiustilaan, tai toisinpäin.

Energiaa säästävä automaattinen odotustila

Laitteen energiaa säästävä toiminto kytkee sen automaattisesti odotustilaan sen jälkeen kun kasetin tai CD-levyn toisto on päättynyt eikä ole käytetty muita säätimiä.

Äänen säätö

DBB, DSC ja LOUDNESS
ääniominaisuuksia ei voi aktivoida samanaikaisesti.

DBB (Dynamic Bass Boost)

DBB korostaa bassotoistoa.

- Ota DBB-toiminto käyttöön tai poista se käytöstä painamalla etupaneelin **DBB**-painiketta tai kaukosäätimen **LOUD/DBB**-painiketta.
→ Joidenkin levyjen tallennuksessa on voitu käyttää korkeamodulaatiota, mikä aiheuttaa säröä suurilla äänenvoimakkuuksilla. Jos näin tapahtuu, katkaise DBB tai pienennä äänenvoimakkuutta.


DSC (Digital Sound Control)

DSC tarjoaa erilaisia taajuuskorjaimen esiasetuksia.

- **DSC** tarjoaa erilaisia taajuuskorjaimen esiasetuksia. Valitse: FLAT, POPS, JAZZ, CLASSIC tai ROCK.

LOUDNESS


LOUDNESS ominaisuus auttaa järjestelmää automaattisesti nostamaan korkeita ja basso ääniefektejä matalalla äänenvoimakkuuden tasolla (mitä korkeammalla äänenvoimakkuus on, sitä heikompaan on korkeiden ja basso äänten kasvu).

- Paina **LOUD/DBB** kaukosäätimestä saadaksesi tai estääksesi LOUDNESS ominaisuutta.
→  ikoni tulee esiin/katoaa sen jälkeen kun tämä ominaisuus on saatu/estetty.

Esittelytoiminto

Paina **VOLUME +/-** tai **VOL +/-** kauko-ohjaimen painike äänenvoimakkuussäädintä vastapäivään laitteella äänenvoimakkuuden vähentämiseksi tai myötäpäivään äänenvoimakkuuden lisäämiseksi.
→ "VOL XX" näytetään. "XX" tarkoittaa äänenvoimakkuutta.

Kuulokkeiden kautta kuunteleminen

- Liitä kuulokeliitin DVD-soittimen etupaneelin  -liitäntään.
→ Kaiuttimet vaiennetaan.





Äänen tilapäinen katkaisu

- Paina kauko-ohjaimesta painiketta **MUTE**.
→ Toisto jatkuu ilman ääntä ja näyttöön syttyy "MUTE".
- Aktivoidaksesi äänen uudelleen tuottamisen, voit
– Paina **MUTE**;
– Säädä äänenvoimakkuus.
– vaihtaa lähdettä

WICHTIG

- Järjestelmä on suunniteltu tavallisille levyille. Tämän vuoksi välttä sellaisten apuvälineiden, kuten tasaajarenkaiden tai levyn huoltopyyhkeiden yms. tarjolla olevien, käyttöä, koska ne voivat vaikuttaa levyn mekaniikkiin.
- Älä liikuta DVD-videota toiston aikana, ettet vahingoita laitteistoa.
- DVD-levyt ja -soittimet ovat aluekohtaisia. Ennen kuin toistat jotain levyä, varmista, että levyssä on sama aluekoodi kuin laitteessa.
- DVD- tai VIDEO CD -levystä johtuen jotkut toiminnot voivat olla poikkeavia tai rajoitettuja.
- Älä paina levykelkkaa äläkä laita levykelkkaan mitään muuta kuin levyjä. Laitte saattaa vahingoittua.
- Jos estokuvake "INVALID KEY" ilmestyy kuvaruutuun, kun jotain painiketta painetaan, se tarkoittaa, että toiminto ei ole käytettävissä tällä levyllä tai tällä hetkellä.





Levyjen toisto

- 1 Liitä DVD-soittimen sähköjohdot ja TV-soitin ja TV (ja valinnainen stereo tai AV-vastaanotin) pistorasiaan.
- 2 Kytke televisio toimintaan ja valitse oikea videokanava. (katso "Kytkenät – Television yhdistäminen").
- 3 Paina **ECO POWER/STANDBY-ON**  tai .
→ Television näyttöön tulee Philips DVD -tausta.
- 4 Avaa levypesä painikkeella **OPEN•CLOSE**  ja syötä levy, sulje sitten levypesä.
→ Aseta levy etiketti ylöspäin.
- 5 Toisto käynnistyy automaattisesti.
→ Jos levyn valikko näkyy televisiossa, katso seuraavalta sivulta "Levyn valikon käyttö".
→ Mikäli disketti lukkiutuu lapsilukon seurauksena, tulee sinun syöttää nelinumeroinen salasanasasi. (katso "SYSTEM SETUP-PASSWORD".)
- 6 Muussa tapuksessa halutessasi keskeyttää soiton, paina  painiketta.

Levyn valikon käyttö

Levystä riippuen kuvaruutuun saattaa ilmestyä valikko, kun levy on syötetty.

Toisto-ominaisuuden tai kohdan valinta

- Käytä     ää ja **OK**:ta tai kaukosäätimen **numeropainikkeita (0-9)**.
→ Toisto alkaa automaattisesti.

Valikon näyttö tai poisto

- Paina kauko-ohjaimesta painiketta **DISC MENU**.

Bei VCDs mit der Wiedergabekontroll-(PBC-) Funktion, nur bei Version 2.0



- PBC-toistossa on mahdollista toistaa Video CD – levyjä interaktiivisesti seuraamalla näytettyä valikkoa.
- Voit valita zoomausasetuksen levyä toistettaessa painamalla **DISC MENU**-painiketta.
→ Jos PBC on PÄÄLLÄ, se menee POIS PÄÄLTÄ ja jatkaa soittoa.
→ Jos PBC on POIS PÄÄLTÄ, se menee PÄÄLLE ja palaa valikkonäytölle.

Perustoistosäätimet


Toiston keskeytys (DVD/VCD/CD/MP3/WMA)

- 1 Voit valita zoomausasetuksen levyä toistettaessa painamalla **▶II**-painiketta.
→ Toisto keskeytyy ja ääni vaimenee.
- 2 Tallenna kappale muistiin painikkeella **▶II**.

Toiseen (kappaleeseen)/osioon siirtyminen (DVD/VCD/CD/MP3/WMA)

- 1 Soiton aikana paina **PRESET**   päästäksesi seuraavaan kappaleeseen/raitaa.
- 2 Päästäksesi suoraan minkä tahansa (kappaleen)/osion alkuun. Käytä **Numeric Keypad (0-9)**.

Toiston jatkaminen viimeisestä pysäytyskohdasta (DVD/VCD/CD/MP3/WMA)

- Pysäytystoiminnossa voit jatkaa toistoa pysäytyskohdasta painamalla painiketta **▶II**.
- **Tor,,innon peruutus**
Paina pysäytystoiminnossa uudelleen painiketta .

Pikahaku kappaleen/osan sisällä(DVD/VCD/CD/MP3/WMA)

- 1 Paina **TUNING** ◀◀/▶▶ soiton aikana valitaksesi tarvittavan kelausnopeuden. X2, X4, X8 tai X20.
→ Ääni kuuluu vaimennettuna.
- 2 Normaalinopeuteen palaamiseksi aina ▶▶▶▶.

Ajanetsintä & etsintä kappaleelta/raitanumerolta (DVD/VCD/CD/MP3/WMA)

- 1 Paina **GOTO** kunnes aika tai kappale/raita editointiruutu tulee esiin.
- 2 Syötä tunnit, minuutit ja sekunnit vasemmalta oikealle ajanmuokkaus ruudulta käyttämällä kaukosäätimen numeronäppäimistöä.

TAI

Syötä halutut kappaleet/raidat numerot kappaleet/raidat editointiruudusta käyttämällä kaukosäätimen numeronäppäimistöä.

Informaatio näkyy soiton aikana

- Jos haluat disketti information näkymään TV ruudulle soiton aikana, paina **DISPLAY/CLOCK SET** (tai **DISPLAY/RDS** kauko-ohjaimen painike).

DVD/VCD/CD

- Meneillään olevan raidan/kappaleen kulunut soittoaika.
- Meneillään olevan raidan / kappaleen jäljellä oleva soittoaika.
- Koko levyn kulunut soittoaika.
- Näyttö pois päältä.

MP3 CD

- Meneillään olevan raidan kulunut soittoaika.
- Meneillään olevan raidan jäljellä oleva soittoaika.

Levyn erikoistoiminnot

Otsikon toisto (DVD)

- 1 Paina **DISC MENU**.
→ Levyn otsikkovalikko ilmestyy televisioruutuun.
- 2 Käytä näppäimiä ◀◀/▶▶/▲/▼ toistotoiminnon valitsemiseksi.
- 3 Paina **OK** toiminnon vahvistamiseksi.

Kamerakulma (DVD)

- Paina toistuvasti **PROG/ANGLE** kauko-ohjaimen painike halutun erilaisen kulman valitsemiseksi.

Audio-kielen vaihtaminen (DVD levyille, joissa on useita kielivalikkoja)

- Paina toistuvasti **AUDIO** kauko-ohjaimen painike erilaisten audio-kielten valitsemiseksi.

Audio-kanavan vaihtaminen (VCD)

- Paina **AUDIO** kauko-ohjaimen painike levyn tarjottujen audio-kanavien valitsemiseksi (Mono Left, Mono Right or Stereo).

Tekstitys (DVD)

- Paina toistuvasti **SUBTITLE** kauko-ohjaimen painike erilaisten tekstityskielen valitsemiseksi.

MP3-levyn/WMA/kuvalevyn (Kodak, JPEG) toisto

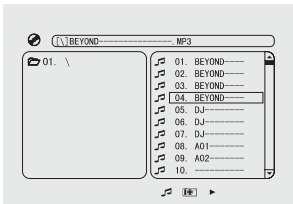
TÄRKEÄÄ!

– Sinun on kytkettävä televisio toimintaan ja valittava oikea videokanava.

MP3-levyn/WMA toisto

Yleiset toiminnot

- 1 Syötä levy MP3/WMA.
→ Data disc menu näkyy TV- ruudulla ja soitto alkaa automaattisesti ensimmäisestä raidasta (tiedostosta).
- 2 Paina ◀◀ siirtyäksesi albumiin (kansioon) TV näytön vasemmanpuoleiseen sarakkeeseen, sitten käytä ▲/▼ valitaksesi albumi (kansio) ja paina OK avataksesi se.



- 3 Paina ▶▶ siirtyäksesi raitaan (tiedostoon) TV ruudun oikeassa sarakkeessa ja sitten käytä ▲/▼ valitaksesi raita (kansio); tai käytä suoraan Numeronäppäimiä (0-9) valitaksesi raidan (tiedoston) numero.
- 4 Paina OK toiminnon vahvistamiseksi.
→ Soitto alkaa valitusta raidasta albumin loppuun saakka.

Huomaa:

– Levyn lukeminen voi kestää yli 10 sekuntia hakemiston/tiedoston rakenteen johdosta.

Soittovalikoima

Toiston aikana voit:

- Paina **PRESET** ◀/▶ valitaksesi toisen raidan kyseisestä albumista.
- Toiston voi keskeyttää ja sitä voi jatkaa painikkeella ▶▶.

Kuvalevyn (Kodak, JPEG) toisto

Yleiset toiminnot

- 1 Syötä levy Kuvalevyn.
→ Data disc menu näkyy TV- ruudulla ja soitto alkaa automaattisesti ensimmäisestä raidasta (tiedostosta).
- 2 Paina ◀◀ siirtyäksesi albumiin (kansioon) TV näytön vasemmanpuoleiseen sarakkeeseen, sitten käytä ▲/▼ valitaksesi albumi (kansio) ja paina OK avataksesi se.
- 3 Paina ▶▶ siirtyäksesi raitaan (tiedostoon) TV ruudun oikeassa sarakkeessa ja sitten käytä ▲/▼ valitaksesi raita (kansio); tai käytä suoraan Numeronäppäimiä (0-9) valitaksesi raidan (tiedoston) numero.
- 4 Paina OK toiminnon vahvistamiseksi.
→ Soitto alkaa valitun kuvan kohdalta päättyen kansion loppuun.

Soittovalikoima

Toiston aikana voit:

- Paina **PRESET** ◀/▶ valitsemaan toinen tiedosto kyseisestä kansioista.
- Paina ◀◀/▶▶/▲/▼ okaukosäätimessä pyörittääksesi/kääntääksesi ympäri kuvatiedostoja.
- Paina ▶▶ toistuvasti keskeyttääksesi/jatkaaksesi soiton.
- Paina ■ keskeyttääksesi soiton ja palaa levyn sisältövalikkoon.

Erityisiä kuvan levytoimintoja

Zoomaus lähelle (JPEG)

- Voit valita zoomausasetuksen levyä toistettaessa painamalla **Zoom**-painiketta. (X2, X3, X4, X1/2, X1/3 tai X1/4).
- Käytä näppäimiä ◀◀/▶▶/▲/▼ zoomatun kuvan katselemiseksi.

Diaesityksen (JPEG)

- Väin kuvalevyiltä voidaan valita eri diaesitystoimintoja painamalla painiketta **PROG/ANGLE**:
 Mode 0: NONE
 Mode 1: WIPE TOP
 Mode 2: WIPE BOTTOM
 Mode 3: WIPE LEFT
 Mode 4: WIPE RIGHT
 Mode 5: DIAGONAL WIPE LEFT TOP
 Mode 6: DIAGONAL WIPE RIGHT TOP
 Mode 7: DIAGONAL WIPE LEFT BOTTOM
 Mode 8: DIAGONAL WIPE RIGHT BOTTOM
 Mode 9: EXTEND FROM CENTER H
 Mode 10: EXTEND FROM CENTER V
 Mode 11: COMPRESS TO CENTER H
 Mode 12: COMPRESS TO CENTER V
 Mode 13: WINDOW H
 Mode 14: WINDOW V
 Mode 15: WIPE FROM EDGE TO CENTER
 Mode 16: RANDOM

Kuvakulmaefektit (JPEG)

- Paina toiston aikana ◀◀/▶▶/▲/▼ kuvan kierrättämiseksi TV-ruudulla.
 ▲ -näppäin: kuvan peilaus pystysuunnassa
 ▼ -näppäin: kuvan peilaus vaakasuunnassa
 ◀◀ -näppäin: kuvan kierto vastapäivään
 ▶▶ -näppäin: kuvan kierto myötäpäivään

DivX-levyn toistaminen

Tämä DVD-soitin tukee tietokoneelta CD-R/RW-levylle ladatun DivX-elokuvan toistoa (katso "DVD:n valikon käyttö-DivX®VOD -rekisteröintikoodi).

- 1 Lataa DivX-levy.
 → Toisto käynnistyy automaattisesti. Jos näin ei tapahdu, paina ►►.
 - 2 Jos DivX-elokuvassa on ulkoista tekstitystä, tekstitysvaihtokäyttöä TV-ruutuun.
- Tässä tapauksessa tekstityksen voi ottaa käyttöön tai poistaa käytöstä painamalla kauko-ohjaimen **SUBTITLE**-painiketta.
 - Jos DivX-levyllä on monikielisiä tekstityksiä, tekstityskielen voi vaihtaa toiston aikana painamalla **SUBTITLE**-painiketta.

Huomaa:

- *Tekstitystiedostot, joiden tiedostotunniste on .srt, .smj, .sub, .ssa ja .ass, ovat tuettuja, mutta niitä ei näytetä tiedostovalikossa.*
- *Tekstitystiedoston nimen on oltava sama kuin elokuvatiedoston nimi.*

DVD:n valikon käyttö

Perustoiminnot

- 1 Paina **SYSTEM MENU** päästäksesi Setup Menuun. (Asetusvalikko)
- 2 Paina ◀◀/▶▶ valitaksesi sivun, johon asetukset tulee tehdä.
- 3 Paina näppäimiä ▲▼ keys toiminnon korostamiseksi.
- 4 Siirry alivalikkoon painamalla näppäintä ▶▶ tai **OK**.
- 5 Liikuta kursoria painamalla ▲▼ valitaksesi halutun kohdan.
→ Painoarvon asetuksissa, paina ▲▼ mukauttaaksesi painoarvot
- 6 Paina **OK** toiminnon vahvistamiseksi.

Voit palata edelliseen valikkoon painamalla

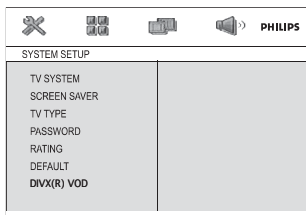
- Paina **SYSTEM MENU**.
→ Asetukset tallentuvat pelaajan muistiin, vaikka pelaaja vaihtuisi.

Huomaa:

– *Jotkin System Menun (järjestelmällisten) valintamahdollisuuksien ominaisuuksista kuvaillaan kohdassa "Getting Started".*

SYSTEM SETUP

SYSTEM SETUP toimintoja ovat mm.: "TV SYSTEM", "SCREEN SAVER", "TVTYPE", "PASSWORD", "RATING", "DEFAULT" ja "DIVX(R) VOD".

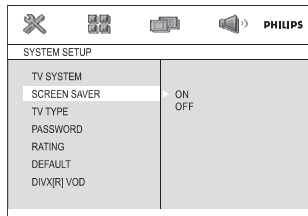


TV SYSTEM

Katso "Esivalmistelut-Vaihe 3:Videon etusijaisasetusten säätäminen."

SCREEN SAVER

Tätä toimintoa käytetään kytkemään näytönsäästäjä päälle tai pois päältä.



- **On:** Mikäli olet STOP, PAUSE tai NO DISC tilassa ja mitään toimintoja ei tapahdu 3 minuuttiin, näytönsäästäjä aktivoituu.
- **Off:** Näytönsäästäjä on toimintakyvytön.

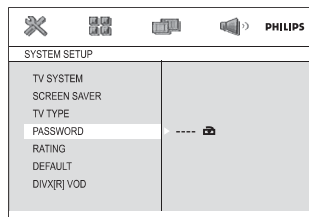
TV TYPE

Katso "Esivalmistelut-Vaihe 3:Videon etusijaisasetusten säätäminen."

PASSWORD

Voit antaa nelinumeroisen salasanasasi kytkeäksesi laskuri päälle ja pois päältä.

- "🔒" näytetään jos laskuri on päällä.
- "🔓" näytetään jos laskuri on pois päältä.



Salasanasasi muuttaminen

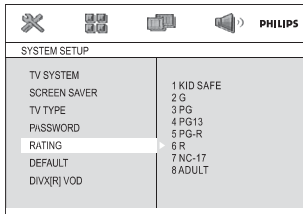
- 1 Siirry "PASSWORD":ään ja paina ▶▶ tai **OK** siirtäksesi alivalikkoon.
- 2 Jos "🔒" näytetään, anna oletussalana (0000) ja paina **OK** poistaaksesi lukitus.
- Jos "🔒" näytetään, siirry suoraan askelmiin 3 ja 4.
- 3 Anna uusi nelinumeroisen salasanasasi käyttäen Numeronäppäimiä (0-9) kaukosäätimessä.
- 4 Paina **OK** vahvistaaksesi ja uusi salasana on voimassa.

Huomaa:

– *Oletus salasana (0000) on aina aktiivinen, vaikka salasana on vaihdettu.*

RATING

Joissakin DVD-levyissä voi olla koko levyä tai joitakin sen kohtauksia koskeva katselunestoluokitus. Tämän avulla on mahdollista rajoittaa katselua. Luokitusastot ovat 1-8 maasta riippuen. Voit estää lapsille sopimattomien levyjen katselun kokonaan tai voit näyttää lapsille vaihtoehdotetut kohtaukset.



- VCD-, SVCD- ja CD-levyillä ei ole luokitus tietoja, joten toistonrajoitus ei toimi näillä levyillä, kuten ei myöskään useimmilla laittomilla DVD-levyillä.
- ① Paina painiketta ▲ ▼ korostamaan "RATING".
- ② Siirry alivalikkoon painamalla näppäintä ►►.
- ③ Paina painiketta ▲ ▼ korostamaan asennetun levyn arvotaso ja vahvista.
→ DVD:t, joiden arvo on ylempi kuin valitsemasi taso, eivät toistu ilman kuusinumeroisen salasanan syöttämistä ja korkeamman arvotason valitsemista.

Huomaa:

– Joissakin DVD-levyissä ei ole luokitusta vaikka levykotelossa saattaa olla siitä merkintä. Katselunesto ei toimi näille levyille.

Luokituksen selitys

1 KID SAFE

– Lapsille sopiva

2 G

– Kaikelle yleisölle; suositellaan kaiken ikäisille katsojille.

3 PG

– Suositellaan aikuisten valvontaa.

4 PG 13

– Ohjelma ei sovi alle 13-vuotiaille.

5-6 PGR, R

– Aikuisen valvonnassa; suositellaan alle 17-vuotiaiden katsottavaksi vain aikuisen seurassa.

7 NC-17

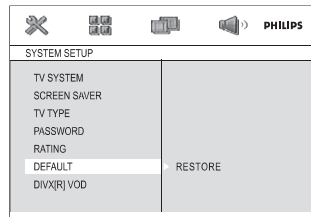
– Ei alle 17-vuotiaille; ei suositella alle 17-vuotiaiden lasten katsottavaksi.

8 Adult

– Aikuisten ohjelmaa; tarkoitettu vain aikuisten katsottavaksi seksin, väkivallan tai kielen takia.

DEFAULT

Asetus "Deafault" (oletusarvo) toiminto uudelleenasettaa kaikki vaihtoehdot henkilökohtaisista asetuksistasi valmistus oletusarvoihin ja kaikki henkilökohtaiset asetukseti tuhoutuvat.



- ① Paina painiketta ▲ ▼ korostamaan "DEFAULT".
- ② Valitse RESTORE painamalla ►►.
- ③ Paina **OK** vahvistaaksesi valinta.

TÄRKEÄÄ!

– Kun tämä toiminto on aktivoitu, kaikki asetukset uudelleenasettuvat valmistus oletusarvoille.

DVD:n valikon käyttö

DivX® VOD -rekisteröintikoodi

Philips toimittaa DivX® VOD (Video On Demand) -rekisteröintikoodin, jolla voit vuokrata ja ostaa videoita DivX® VOD -palvelulla.

Lisätietoja on osoitteessa www.divx.com/vod.

- 1 Korosta "SYSTEM SETUP"-sivulla ▲ ▼ painamalla painiketta DIVX(R) VOD.

→ Rekisteröintikoodi tulee näyttöön.

- 2 Rekisteröintikoodin avulla voit ostaa ja vuokrata videoita DivX® VOD -palvelusta osoitteesta www.divx.com/vod. Noudata ohjeita ja lataa video CD-R/RW-levylle. Tämän jälkeen voit toistaa levyn tällä DVD-järjestelmällä.

Huomaa:

- Kaikki DivX® VOD -palvelusta ladatut videot voidaan toistaa vain tällä DVD-järjestelmällä.
- Aikahakutoimintoa ei voi käyttää DivX® elokuvaa toistettaessa.

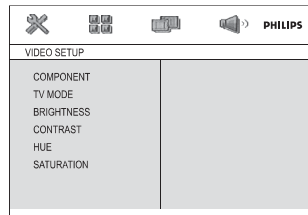
LANGUAGE SETUP

LANGUAGE SETUP toimintoja ovat mm.: "OSD LANGUAGE", "AUDIO LANG", "SUBTITLE LANG" ja "MENU LANG".

Katso "Esivalmistelut-Vaihe 4: Toivotun kielen valinta."

VIDEO SETUP

VIDEO SETUP toimintoja ovat mm.: "COMPONENT", "TV MODE", "BRIGHTNESS", "CONTRAST", "HUE" ja "SATURATION".



BRIGHTNESS

Mukauttaa kirkkauden tasoa. Vaihteluraja: 0-12.

CONTRAST

Mukauttaa kontrasti tasoa. Vaihteluraja: 0-12.

HUE

Mukauttaa värisävyn tasoa. Vaihteluraja: -6-+6.

SATURATION

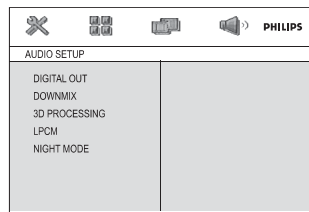
Mukauttaa värikylläisyyden tasoa. Vaihteluraja: 0-12.

Huomaa:

Oletusvalintoja "COMPONENT" (komponentti) and "TV MODE" (TV toiminto), jotka ovat "SVIDEO" (Super Video) ja "INTERLACE" (rasterikuvansiirto) ei voi vaihtaa.

AUDIO SETUP

AUDIO SETUP toimintoja ovat mm.: "DIGITAL OUT", "DOWNMIX", "3D PROCESSING", "LPCM" ja "NIGHT MODE".



DIGITAL OUT

- **DIGITAL/OFF**: Sulkee digitaalisen toiston.
- **DIGITAL OUT**: Jos olet liittänyt liittimen DIGITAL AUDIO OUT monikanavaisen dekodööriin/vastaanottimeen.
- **DIGITAL/PCM**: Vain jos vastaanottimesi ei pysty koodaamaan monikanavaista ääntä.

DOWNMIX

Tämän toiminnon avulla voit asettaa DVD-soittimen stereon analogisen lähdön.

- **LT/RT**: Valitse tämä, kun haluat muuttaa äänentoiston stereoksi, jolloin ääni kuuluu vain kahden etukaiuttimen ja subwooferin kautta.
- **STEREO**: Käytä tätä asetusta vain, jos DVD-soitin on yhdistetty Dolby Pro Logic -dekodööriin.
- **VSS**: Tämän avulla DVD-soittimessa voidaan käyttää virtuaalisia surround-ääniefektejä.

3D PROCESSING

Tämä toiminto tarjoaa elokuvateatterin kaltaisen äänikokemuksen vain kahta kaiutinta käyttämällä.

- **OFF, CONCERT, CHURCH, PASSIVE, WIDE ja LIVE**

LPCM

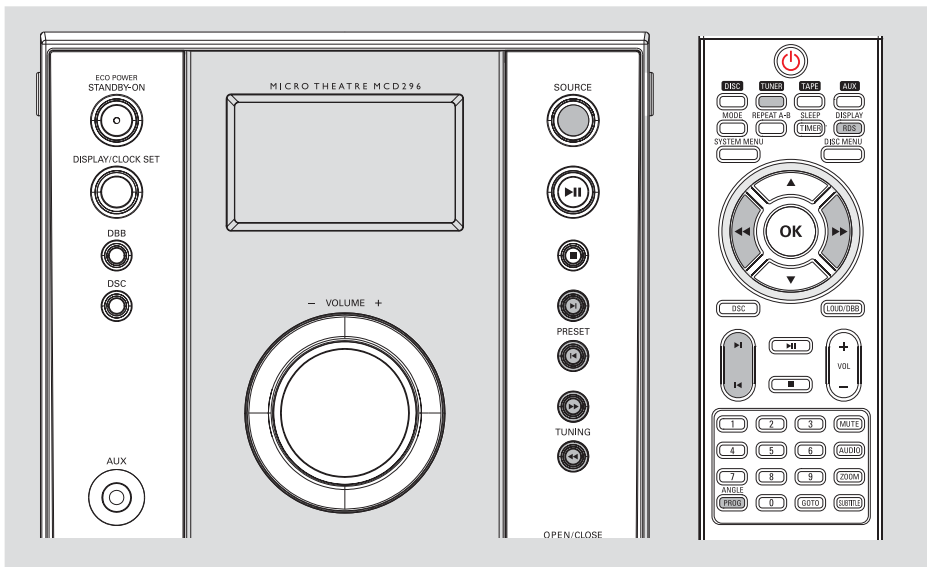
Jos liität DVD soittimen PCM yhteensopivaan vastaanottimeen koaksiaalipään kautta, saatat joutua säätämään 'LPCM':iä.

Levyt tallennetaan tietyllä näytteenottotaajuudella. Mitä suurempi taajuus, sen parempi äänenlaatu.

- **48kHz**: 48 kilohertsin näytteenottotaajuudella tallennetun levyn toisto.
- **96kHz**: Toistettavan levyn näytteenottotaajuus on 96 kHz. Tämä taajuus on mahdollinen vain Stereo-Classic[flat]-tilassa.
- **192kHz**: 192 kilohertsin näytteenottotaajuudella tallennetun levyn toisto.

NIGHT MODE

- **OFF**: Valitse tämä, kun haluat nauttia surround-äänestä koko sen dynamiikan laajuudessa.
- **ON**: Valitse tämä, kun haluat tasata äänenvoimakkuutta. Voimakkaat kohdat vaimenevat ja hiljaiset kohdat voimistetaan kuuluviksi. Toiminto on käytettävissä vain Dolby Digital -elokuville.



Radiokanaville virittäminen

- 1 Paina **SOURCE** laitteella tai paina **TUNER** kauko-ohjaimella haluamasi aaltokaistan valitsemiseksi.
- 2 Paina alas **TUNING** ◀◀/▶▶ ja vapauta painike.
→ Radio virittyy kanavalle automaattisesti antaen riittävän kuuluvuuden.
- 4 Toista vaihe 2 tarvittaessa, kunnes löydät halutun kanavan.
- Heikosti kuuluvalla kanavalla virittämisessä paina hetken ajan ja toistuvasti **TUNING** ◀◀/▶▶ kunnes olet saanut optimin vastaanoton.

Radiokanavien ohjelmointi

Radiokanaville tallennettavien radiokanavien maksimimäärä on 20.

Automaattinen ohjelmointi

Paina **PROG/ANGLE** yli kahden sekunnin ajan ohjelmoinnin aktivoimiseksi.
→ Kaikki vastaanotetut asemat on ohjelmoitu.
→ Näytössä näkyy **RJTD** ja tarjolla olevat kanavat ohjelmoidaan aaltokaistan vastaanottovahvuusjärjestyksessä.

Manuaalinen ohjelmointi

- 1 Viritä halutulle radiokanavalle (katso jaksoa "Radiokanaville virittäminen").
 - 2 Paina painiketta **PROG/ANGLE** ohjelmoinnin aktivoimiseksi.
→ Näytössä vilkkuu **PROG**.
 - 3 Paina painiketta **PRESET** ◀/▶ antamaan tälle kanavalle numero väliltä 1 - 20.
 - 4 Paina painiketta **PROG/ANGLE** asetuksen vahvistamiseksi.
→ **PROG** häviää näytöstä; näyttöön ilmestyy ennalta ohjelmoitu numero ja ennalta ohjelmoidun kanavan taajuus.
 - 5 Toista yllä kuvatut vaiheet muiden kanavien tallentamiseksi.
 - Voit ylikirjoittaa ohjelmoidun kanavan tallentamalla toisen taajuuden sen tilalle.
- ### Viritys ennalta ohjelmoiduille kanaville
- Paina painiketta **PRESET** ◀/▶ kunnes näyttöön ilmestyy halutun kanavan ennalta ohjelmoitu numero.

RDS

Radio Data System järjestelmän avulla FM-kanavat pystyvät lähettämään lisäinformaatiota. Jos laitteesi pystyy vastaanottamaan RDS-kanavan, näyttöön ilmestyy, **R·D·S** ja kanavan nimi.

Automaattista ohjelmointia käytettäessä RDS-kanavat tulevat ohjelmoiduiksi ensin.

RDS-järjestelmän tarjoaman informaation katselu

- Paina painiketta **DISPLAY/RDS** toistuvasti seuraavien tietojen (jos ne lähetetään) katselemiseksi.
 - Kanavan nimi
 - Radion tekstiviestit
 - Taajuus

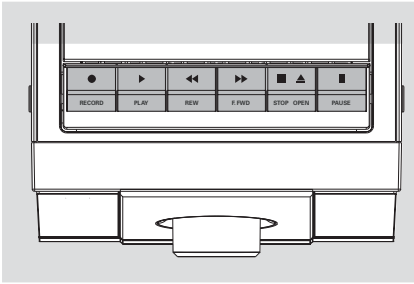
RDS-kellon asetus

Jotkut RDS-radioasemat lähettävät kellonajan minuutin välein. Kellonaika voidaan asettaa RDS-signaalin mukana lähetettävän aikasignaalin avulla.

- 1 Viritä RDS-kanavalle (ks. "Radiokanaville virittäminen").
- 2 Paina **DISPLAY/RDS** 2 sekunnin ajan tai sitä kauemmin.
 - Näyttöön syttyy "SEAR TM".
 - Kun RDS-aika on luettu, näyttöön ilmestyy "RDS" ja kellonaika tallentuu muistiin.

Huomaa:

- Jotkut RDS-asetat lähettävät kellonajan minuutin välein. Lähetetyn ajan tarkkuus riippuu lähettävästä RDS-asetasta.



Kasetin toisto

- 1 Valitse kasetitoiston lähde painamalla päälaitteen etupaneelin painiketta **SOURCE** toistuvasti (tai kaukosäätimen painiketta **TAPE**).
→ Näytössä näkyy **TAPE** nauhan toiminnan aikana.
- 2 Pääset käyttämään videonauhurin ohjausnäppäimiä painamalla kansiläpän ▲-painiketta.
- 3 Paina **STOP•OPEN** ■ ▲ kasettipesän avaamiseksi.
- 4 Asenna valmiiksi nauhoitettu kasetti ja sulje kasettipesä.
 - Syötä kasetti avoin reuna alaspäin ja täysi kela vasemmalle.
- 5 Paina **PLAY** ► toiston käynnistämiseksi.
 - Näppäimet vapautetaan automaattisesti nauhan lopussa ellei ole aktivoitu taukotoiminto **PAUSEII**
- 6 Toiston keskeyttämiseksi paina **PAUSEII** Toiston aloittamiseksi uudelleen paina uudelleen tätä näppäintä.
- 7 Nauha voidaan kelata jompaankumpaan suuntaan painamalla laitteella ◀◀ tai ▶▶.
- 8 Nauha pysäytetään painamalla **STOP•OPEN** ■ ▲.

Nauhoitusta koskevia yleistietoja

- Nauhoittaminen on mahdollista suorittaa edellyttäen, että ei rikota muiden osapuolien yksinoikeuksia tai muita mahdollisia oikeuksia.
- Tämä dekki ei sovellu nauhoitukseen käyttämällä kasettityyppiä METAL (IEC IV). Näyttö nauhoitukseen vain NORMAL-tyyppin kasetteja (IEC I), joiden nauhoituksenestosuojuksia ei ole vielä murrettu.
- Nauhoitustaso asettuu automaattisesti. Säätimillä VOLUME, INCREDIBLE SURROUND, DBB tai INTERACTIVE SOUND ei ole vaikutusta nauhoitukseen.
- Nauhoituksen äänenlaatu saattaa poiketa riippuen nauhoituslähteen ja nauhan laadusta.
- Nauhoitusta ei tapahdu 7 sekunnin ajan laskettuna nauhan alusta ja nauhan lopusta nauhan kulkiessa nauhoituspäiden läpi.
- Aseta suojattava kasettipuoli niin, että se on suoraan edessäsi ja murra vasemmanpuolinen kolo. Nyt nauhoitus ei ole enää mahdollista tälle puolelle. Jos haluat nauhoittaa uudelleen kasetin tälle puolelle, peitä kolo teippipalასella.
- Kopiosuojatun materiaalin esim. tietokoneohjelmien, tiedostojen, radio- ja tv-lähetysten ja äänitallenteiden luvaton kopiointi rikkoo kopiosuojaoikeutta ja on siksi laitonta. Tätä laitetta ei saa käyttää sellaiseen tarkoitukseen.



Be responsible
Respect copyrights

TÄRKEÄÄ!

Tallennus on sallittua kunhan noudatetaan tekijänoikeuslain määrittämiä rajoituksia.

Tallennukseen valmistautuminen

- 1 Valitse toimintalähteeksi **TAPE**.
- 2 Syötä äänitettävä kasetti dekkiin täysi kela vasemmalle.
- 3 Valmistele ohjelmälähde.
CD/VCD/DVD – syötä levy(t).
TUNER – viritä radioasema.
AUX – liitä ulkoinen ohjelmälähde.

Kun tallennus on käynnissä

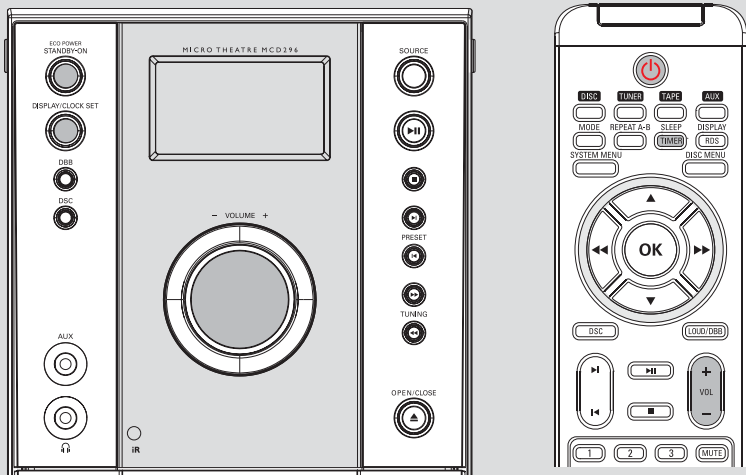
- Nauhoituksen pysäyttämiseksi paina **STOP•OPEN** ■ ▲.
- Ei ole mahdollista kuunnella toista ohjelmälähdettä paitsi kasettikopioinnissa.
- Ajustointimintoa ei voi kytkeä tallennuksen tai kasetin kopioinnin aikana.

CD-nauhoituksen synkrokäynnistys (CD)

- 1 Valitse toimintalähteeksi **CD**.
- Voit ohjelmoida kappaleet siihen järjestykseen, jossa haluat ne tallentaa (katso "Kytkenät – Television yhdistäminen").
- 2 Aloita tallennus painikkeella **RECORD** ●.
→ CD-ohjelman toisto käynnistyy automaattisesti CD-levyn/ohjelman alusta seitsemän sekunnin kuluttua. CD-soitinta ei ole välttämätöntä käynnistää erikseen.

One Touch -tallennus

- 1 Valitse ohjelmälähde painikkeella **DISC**, **TUNER** tai **AUX**.
- 2 Aloita ohjelmälähteen toisto.
- 3 Aloita tallennus painikkeella **RECORD** ●.



Kellon asetus

Katso "Esivalmistelut-Vaihe 2: Kellon asetus".

Ajastimen asetus

- Systemiä voidaan käyttää herätyskellona, jolloin viimeinen valittu lähde tulee päälle valittuun aikaan (kertaluontoisesti).
- 1 Paina **SLEEP/TIMER** alas yli kolmeksi minuutiksi valmiustilassa.
→ "SET TIMER" liukuu ja tätä seuraa edellinen valittu lähde.
- 2 Käännä **VOLUME +/-**:n säädintä etupaneelissa ja paina **VOL +/-** kaukosäätimessä painiketta asettaaksesi tunnit.
→ Kellon numerot minuuttien kohdalla alkavat vilkkua.
- 3 Käännä **VOLUME +/-**:n säädintä etupaneelissa ja paina **VOL +/-** kaukosäätimessä -painiketta asettaaksesi minuutit
→ "ON" tai "OFF" -kuvake ilmestyy.
- 4 Käännä **VOLUME +/-**:n säädintä etupaneelissa ja paina **VOL +/-** kaukosäätimessä laittaaksesi ajastimen päälle tai pois päältä ja paina **SLEEP/TIMER** päättääksesi asetus.
→ Näyttöön ilmestyy jos toiminto on aktivoitu ja se häviää, jos toiminto sammutetaan.

Uniajastimen asetus

Uniajastimen avulla laite saadaan sammumaan automaattisesti asetetun aikajakson kuluttua.

- 1 Valitse katkaisuaika painamalla kauko-ohjaimesta painiketta **SLEEP/TIMER** toistuvasti.
→ Valittavissa on seuraavat asetukset (aika minuutteina):
SLEEP OFF → SLEEP 10 → SLEEP 20 → SLEEP 30 → SLEEP 40 → SLEEP 50 → SLEEP 60 → SLEEP 70 → SLEEP 80 → SLEEP 90 → SLEEP OFF
→ Näyttöön sytty "SLEEP XX". "XX" tarkoittaa aikaa minuutteina.
- 2 Kun asetettu aika on haluamasi lakkaa painamasta painiketta **SLEEP/TIMER**.

Uniajastimen toiminnan katkaisu

- Paina painiketta **SLEEP/TIMER** toistuvasti, kunnes näyttöön sytty "OFF" tai paina painiketta **ECO POWER/STANDBY ON** kauko-ohjaimella).

VAHVISTIN

| | |
|------------------------------|-----------------------|
| Antoteho | 2 x 15 W RMS |
| ..... | 700 W MPO |
| Signaali-melu-suhde | ≥ 60 dBA |
| Taajuusvaste | 63 – 16000 Hz, ± 3 dB |
| Tuloherkkyys AUX | 0.5 V (max. 2 V) |
| Impedanssi, kaiuttimet | 4 Ω |
| Impedanssi, kuulokkeet | 32 Ω -1000 Ω |

DVD-OSA

| | |
|--|--|
| Laser | Halbleiter |
| Levyn halkaisija | 12cm / 8cm |
| Videokoodaus | MPEG-2 / MPEG-1 |
| Video D/A-muunto | 10 Bits |
| Signaalijärjestelmä | PAL / NTSC |
| Kuvakoko | 4:3 / 16:9 |
| Video-häiriöetäisyys | 56 dB (minimum) |
| Composite Video -lähtö | 1.0 Vp-p, 75 Ω |
| S-Video-lähtö | Y - 1.0 Vp-p, 75 Ω |
| ..... | C - 0.286 Vp-p, 75 Ω |
| Audio D/A-muunto | 24 Bits / 96 kHz |
| Taajuusvaste | 4 Hz - 20 kHz (44.1kHz) |
| ..... | 4 Hz - 22 kHz (48kHz) |
| ..... | 4 Hz - 44 kHz (96kHz) |
| Digitaalinen lähtö ..... | ..... |
| ..... | SPDIF (Sony Philips digital interface) |
| koaksiaalinen | |
| Ohjelmoitavien kappaleiden määrä | 20 |
| Signaali-kohinasuhde | ≥ 65 dBA |
| Kanavaerotus | ≥ 40 dB (1 kHz) |
| Harmoninen särö | < 0.02% (1 kHz) |

VIRITIN

| | |
|---|------------------------|
| FM-alue | 87.5 – 108 MHz |
| MW-alue | 531– 1602 kHz |
| Herkkyyden tasolla 75 Ω | |
| – mono, 26 dB signaali-melu-suhde | 2.8 μV |
| – stereo, 46 dB signaali-melu-suhde | 61.4 μV |
| Selektiivisyys | ≥ 28 dB |
| Harmoninen kokonaissärö | ≤ 5% |
| Taajuusvaste | 63 – 12500 Hz (± 3 dB) |
| Signaali-melu-suhde | ≥ 50 dBA |

KASETTIDEKIT

| | |
|-----------------------------------|----------------------|
| Taajuusvaste | |
| Normaali kasetti (tyyppi I) ..... | ..... |
| ..... | 80 – 12500 Hz (8 dB) |
| Signaali-melu-suhde | |
| Normaali kasetti (tyyppi I) | 50 dBA |
| Huojuunta ja värähtely | ≤ 0.4% DIN |

KAIUTTIMET

| | |
|---------------------------------|----------------------|
| 2-tie, Bassorefleksijärjestelmä | |
| Mitat (l x k x s) | 152 x 228 x 238 (mm) |

YLEISTÄ

| | |
|---|----------------------|
| Vaihtovirtajännite | 220 – 230 V / 50 Hz |
| Mitat (w x h x d) | 148 x 235 x 258 (mm) |
| Paino (kaiuttimien kanssa/ilman kaiuttimia) ..... | ..... |
| ..... | 6.0 / 3.3 kg |
| Standby | ≤ 7W |
| Eko-valmiustilassa | < 1W |

Oikeus muutoksiin varataan.

VAROITUS

Älä missään tapauksessa yritä itse korjata laitetta, sillä takuu lakkaa silloin olemasta voimassa. Älä avaa laitetta ettet saa sähköiskua.

Jos laitteeseen tulee vika, tarkista alla luetellut kohdat ennen kuin toimitat laitteen huoltoon. Ellei vika korjaannu näillä keinoilla, kysy neuvoa myyjältä tai asiakaspalvelusta.

| Ongelma | Ratkaisu |
|---|--|
| Virtaa ei tule. | <ul style="list-style-type: none">✓ Tarkista, että verkkojohto on kunnolla pistorasiassa. |
| Näytössä näkyy "NO DISC" | <ul style="list-style-type: none">✓ Tarkista onko levy väärinpäin.✓ Odota että kondensoitunut kosteus häviää linssistä.✓ Vaihda tai puhdista levy, katso kohtaa Hoito.✓ Käytä luettavaa levyä tai oikein tallennetussa formaatissa olevaa MP3-CD:tä. |
| Ei kuvaa. | <ul style="list-style-type: none">✓ Valitse televisiosta oikea videokanava.✓ Tarkista, että televisio on kytketty toimintaan.✓ Tarkista videokytkenät. |
| Vääristynyt tai huono kuva. | <ul style="list-style-type: none">✓ Joskus kuvassa voi näkyä vähäistä vääristymistä. Tämä ei välttämättä ole vika.✓ Puhdista levy.✓ Yhdistä järjestelmä televisiosi S-video - sisäänjohdattimeen. |
| Kuvan kuvasuhdetta ei voi muuttaa, vaikka TV shape -asetus on tehty. | <ul style="list-style-type: none">✓ Kuvasuhde riippuu DVD-levystä.✓ Televisiosta johtue ei ehkä ole mahdollista muuttaa kuvasuhdetta. |
| DVD-video ei aloita toistoa. | <ul style="list-style-type: none">✓ Lataa luettava levy.✓ Tarkista levyn tyyppi, värijärjestelmä ja aluekoodi.✓ Puhdista levy.✓ Aseta levy niin, että soittopuoli on alaspäin.✓ Poista asennusvalikko ruudusta painikkeella SYSTEM MENU.✓ Peruuta katselunesto tai muuta luokitustaso.✓ Järjestelmään on kondensoitunut kosteutta. Poista levy ja anna virran olla laitteessa tunnin ajan. |
| DVD-järjestelmä ei reagoi painikkeiden painamiseen. | <ul style="list-style-type: none">✓ Irrota pistotulppa pistorasiasta ja yhdistä takaisin. |

| Ongelma | Ratkaisu |
|--|--|
| Ääniraidan tai tekstityksen kieltä ei voi muuttaa DVD:n pyöriessä | <ul style="list-style-type: none"> ✓ DVD:lle ei ole tallennettu monikielistä ääniraitaa tai tekstitystä. ✓ DVD:n ääniraidan tai tekstityksen kielen vaihto on kielletty. |
| Ääni ei kuulu tai kuuluu huonosti. | <ul style="list-style-type: none"> ✓ Säädä äänenvoimakkuus. ✓ Irrota kuuloke liitännästä. ✓ Tarkista että kaiuttimet on liitetty kunnolla. ✓ Tarkista että liittimet koskettavat kaiutinjohtimien paljasta kohta. ✓ Jos järjestelmä on pause-, hitaan liikkeen- tai eteen/taaksepäin kelauksen-tilassa, paina ►\|\| -painiketta palataksesi normaaliin tilaan. ✓ Varmista, että MP3-levy tallennetaan 32-256 kbps:n bittinopeudella ja 48, 44.1 tai 32 kHz:n näytetaajuudella. ✓ Varmista että DTS levy tukee myös Dolby Digital toistoa. |
| Radiovastaanotto on heikko. | <ul style="list-style-type: none"> ✓ Jos signaali on liian heikko, säädä antennia tai yhdistä ulko-/keskusantenniin. ✓ Siirrä laitteisto kauemmas televisiosta tai kuvanauhurista. |
| Tallennus tai toisto ei onnistu. | <ul style="list-style-type: none"> ✓ Puhdista dekit, katso kohdasta Hoito. ✓ Käytä vain NORMAL (IEC I)-kasetteja. ✓ Peitä tallennuksen estävä aukko teipillä. |
| Kasettipesän luukku ei aukea. | <ul style="list-style-type: none"> ✓ Liitä verkkopistoke takaisin ja kytke virta uudelleen. ✓ Tarkista kaiuttimien kytkennät ja paikat. |
| Vasen ja oikea kanava vaihtuneet. | <ul style="list-style-type: none"> ✓ Suuntaa kauko-ohjain kohti laitteen kauko-ohjaustunnistinta. ✓ Vie kauko-ohjain lähemmäs DVD-videota. ✓ Poista mahdolliset esteet signaalin tieltä. ✓ Vaihda paristojen tilalle uudet. ✓ Tarkista, että paristot on asetettu paikalleen oikeinpäin. |
| Kauko-ohjain ei toimi. | <ul style="list-style-type: none"> ✓ Aseta kello oikein. ✓ Jos tallennus on käynnissä, pysäytä tallennus. |
| Ajastin ei toimi. | <ul style="list-style-type: none"> ✓ Aseta kello oikein. ✓ Jos tallennus on käynnissä, pysäytä tallennus. |
| Kellon/Ajastimen asetus pyyhitty. | <ul style="list-style-type: none"> ✓ Sähköhäiriö tai verkkojohto on irrotettu. Nollaa kello/ajastin. |

AUDIO OUT -liitännät: DVD-kotiteatterin takana olevat liitännät, joista ääni lähtee toiseen laitteeseen (TV, Stereo yms.).

Bittinopeus: Se määrä dataa, joka pitää sisällään annetun pituuden musiikkia; mitataan kilobitteinä sekunnissa (kbps). Tai nopeus, jolla tallennetaan.

Yleensä, mitä suurempi bittinopeus tai tallennusnopeus on, sitä parempi on äänenlaatu. Suurempi bittinopeus vie kuitenkin enemmän tilaa levyltä.

Dolby Digital: Dolby Laboratoriesin kehittämä surround-ääni, joka sisältää jopa kuusi kanavaa digitaalista ääntä (vasen ja oikea etukanava, vasen ja oikea surround-kanava ja keskikanava).

DTS: Digital Theatre Systems. Tämä on surround-ääni mutta erilainen kuin Dolby Digitalin. Formaattit ovat kehittäneet eri yritykset.

Katselunesto: Toiminto, jonka avulla DVD-levyjen katselua voidaan rajoittaa käyttäjän iän perusteella eri maissa olevien erilaisten luokitusten mukaan. Rajoitukset ovat levykohtaisia. Jos ohjelman luokitus on suurempi kuin laitteen asetettu raja, toisto ei ole mahdollinen.

Kuvasuhde: Näytetyn kuvan korkeuden ja leveyden suhde. Perinteisen television kuvan leveys-kerkeussuhde on 4:3 ja laajakuvatelevision 16:9.

JPEG: Pysäytyskuvan datan pakkausmenetelmä, jonka on kehittänyt Joint Photographic Expert Group; siinä kuvanlaatu heikkenee vain vähän vaikka pakkaustiheys on suuri.

Levyvalikko: Kuvaruudunäyttö, josta voidaan valita DVD-levylle tallennetut kuvat, äänet, tekstitykset, kuvakulmat yms.

Monikanavainen: DVD:ssä jokainen ääniraita muodostaa yhden äänikentän. Monikanavaisuus tarkoittaa sellaista ääniraitojen rakennetta, joka sisältää kolme tai useampia kanavia.

MP3: Tiedostoformaatti, joka pakkaa ääntä. "MP3" tulee sanoista Motion Picture Experts Group 1 (tai MPEG-1) Audio Layer 3. Käytettäessä MP3-formaattia yhdelle CD-R-tai CD-RW-levylle mahtuu 10 kertaa enemmän kuin tavalliselle CD:lle.

Näytteenottotaajuus: Taajuus, jolla data-näytteitä otetaan, kun analogista dataa muutetaan digitaalseksi dataksi. Luku tarkoittaa, kuinka monta kertaa sekunnissa alkuperäisestä analogisesta signaalista otetaan näyte.

Nimike: Pisin jakso kuvaa tai musiikkia DVD-, musiikkivideo- tai muissa video-ohjelmissa, tai kokonainen albumi audio-ohjelmissa. Jokaisella nimikkeellä on oma numero, jolla se helppo löytää.

Osa: DVD-levyllä kuvan tai musiikkikappaleen osat, jotka ovat nimikettä pienemmät. Nimike voi koostua useasta osasta. Jokaiselle osalle on annettu osanumero, jolla eri osat voidaan löytää.

PCM (Pulse Code Modulation): Menetelmä, jolla analoginen ääni muutetaan digitaalseksi käsitteilyä varten ilman että dataa supistetaan muuttamisen yhteydessä.

Playback control (PBC): Viittaa video CD- tai SVCD-levyille tallennetun signaalin toiston ohjaukseen. Levyille tallennettujen valikkojen avulla on mahdollista käyttää interaktiivistyypisiä ohjelmia sekä hakuohjelmia.

Regional code: Aluekoodijärjestelmä, joka mahdollistaa levyjen toistamisen vain ennalta määritellyllä maantieteellisellä alueella. Laite toistaa vain ne levyt, joissa on yhteensopivat aluekoodit. Laitteen aluekoodi on merkitty tuotekilpeen. Jotkut levyt käyvät useammalle kuin yhdelle alueelle tai kaikille alueille (ALL regions).

S-Video: Antaa selkeän kuvan lähettämällä erikseen valoisuus- ja värisignaalit. Voit käyttää S-Video-liitäntää vain jos myös televisiossa on S-video-tuloliitäntä.

Surround: Järjestelmä, joka antaa kolmiulotteisen äänikentän ja täydellisen todentunnon, kun kuuntelijan ympärille laitetaan useita kaiuttimia.

VIDEO OUT -liitäntä: DVD-kotiteatterin takana oleva liitäntä, joka lähettää videokuvaa televisioon.

Meet Philips at the Internet
<http://www.philips.com>

Suomi

Português

Ελληνικά

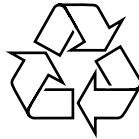
Русский

Polski

Česky

Slovensky

Magyar



MCD296

